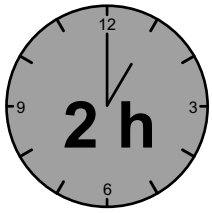
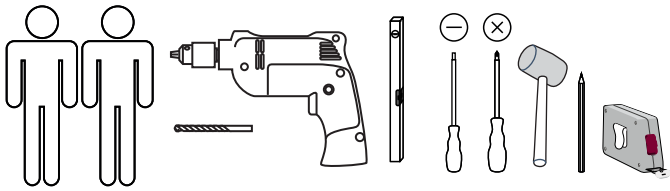
70__30_-P1

Montageanweisung / Installation instructions / Instruction de montage /Istruzioni di montaggio
montagehandleiding / Instrukja montazù / Montaj talimatlar / Osszeszelési utmutatòt / Nàvod k montàžzi /
Nàvod na montaž / Instructiune de montaj / Инструкция по монтажу / Montaj talimatina / Monteringsanvisningar
Upute za montažu / Instrucciones de Montaje / Navodila za montažo

HAMBURG







LC S.p.A
Via del Piano s.n
61030 Isola del Piano (PU)
Italia
http://www.lcmobili.com/

D – bitte lesen sie diese montageanleitung gut durch,
Da wir für fehler, die durch falsche montage entstehen,
Keine haftung übernehmen!

Gb – please read these installation instructions
Through carefully as we cannot accept any liability
For faults occurring as a result of incorrect installation!

Cz – přečtěte si prosim pozorně tento návod k montáži,
Aby jste předešli chybám vzniklých špatnou montáži,
Za které neručime!

F – veuillez lire attentivement cette notice de montage,
Car nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs
Découlant d'un montage erroné !

I – prego leggere attentamente le istruzioni per il montaggio,
Poiché decliniamo qualsiasi responsabilità
Per difetti derivanti da montaggio errato.

S - läs monteringsanvisningarna noggrant.
Vi avsäger oss allt ansvar för defekter som
Uppstår p.g.a. Felaktig montering.

Hr – pažljivo pročitajte upute za montažu,
Jer otklanjamo svaku odgovornost za pogreške
Nastale uslijed pogrešne montaže.

Slo – prosimo, da pozorno preberete navodila za montažo,
Saj zavračamo vsakršno odgovornost za napake,
Ki bi nastale zaradi napačne montaže.

Nl – leest u alstublieft deze montagehandleiding goed door,
Voor fouten door verkeerde montage zijn wij niet verantwoordelijk.

Pl – prosze uwaznie zapoznac sie z instrukcja montazu,
Poniewaz nie ponosimy odpowiedzialnosci za niewlasciwy montaz.

HU – Kérjük, olvassa el figyelmesen
ezt az összeszerelési útmutatót,
mert a helytelen összeszerelésböl
a dódó hibákért nem vállalunk felelösséget!

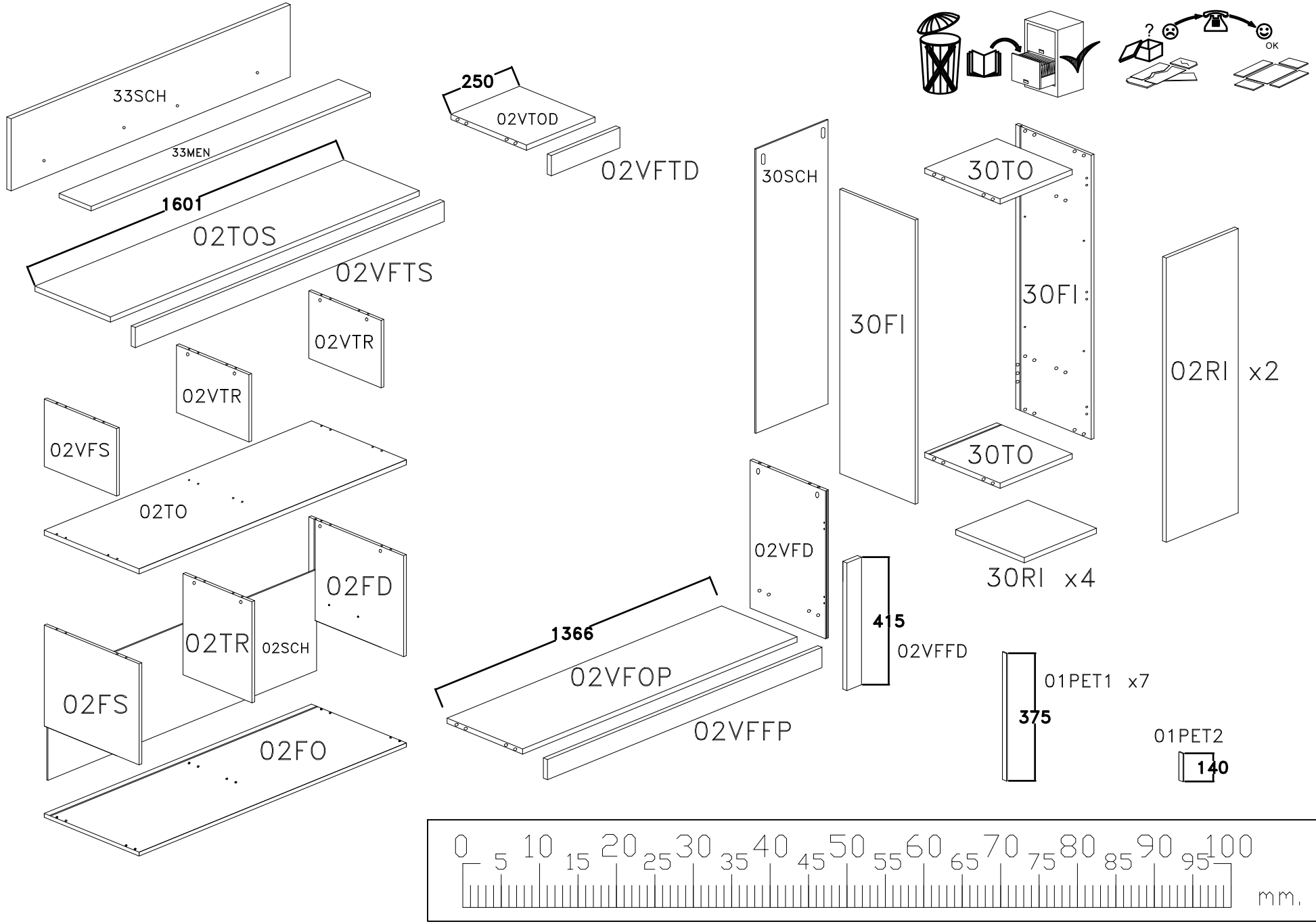
SK – Prosime, dobre preèítajte si tento návod na montáž,
pretože nepreberáme žiadne ruèenie za chyby,
ktoré vzniknú na základe chybnej montáže!

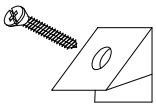
RO – Vă rugăm să cititi cu atentie aceste instructiuni
de montaj deoarece nu preluăm garantia pentru defecte
ce apar datoritā unui montaj incorect!

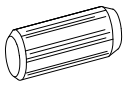
RUS – Пожалуйста, внимательно ознакомтесь ù
с данной инструкцией по монтажу, поскольку мы не
несем ответственности за ошибки, причиной которых
является неправильный монтаж.

TU – Ilkonce kullanma klavuzunu iyi okkuyun,
yalnis montaj yapasaniz bunun sorumlusu biz degiliz.

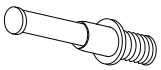
ES – Se ruega leer con atención las instrucciones
de montaje deibido a que declinamos cualquier
responsabilidad
por defectos derivados de un montaje erróneo.

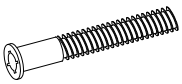

33SCH
33MEN
1601
02TOS
02VFTS
250
02VTOD
02VFTD
02VTR
02VTR
02VFS
02TO
02FD
02TR
02SCH
02FS
02FO
30SCH
30FI
30TO
30FI
30TO
02RI x2
30RI x4
02VFD
1366
02VFOP
02VFFP
415
02VFFD
01PET1 x7
375
01PET2
140
?
OK
0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100
mm.

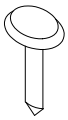
F  x24

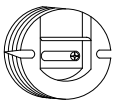
B 
8x30 mm. x42

C 
ø16 mm. x24

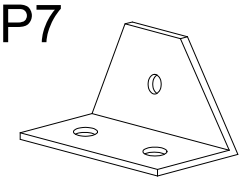
D  x24

E 
7x60 mm. x22

CH  x7

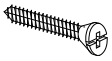
AT  x2

E8 
6x8 mm. x4

P7  x13

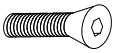
L418 
4x18 mm. x39

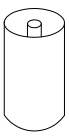
L3520 
3,5x20 mm. x4

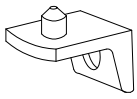
L4530 
4.5x30 mm. x3

P  x4

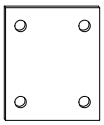
P20 
Ø20 mm. x2

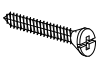
T40 
6x40 mm. x1

PIE  x1

R2  x8

M9 
6x9 mm. x8

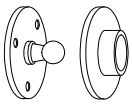
PST  x2

L416 
4x16 mm. x8

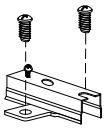
M2 
3x16 mm. x5

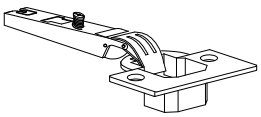
K12  x1

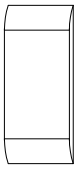
P18  x1

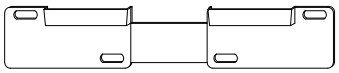
P19  x1

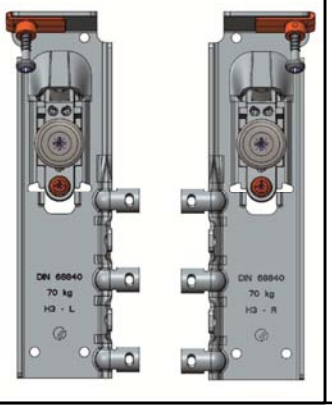
L15 
4x15 mm. x12

H2E  x6

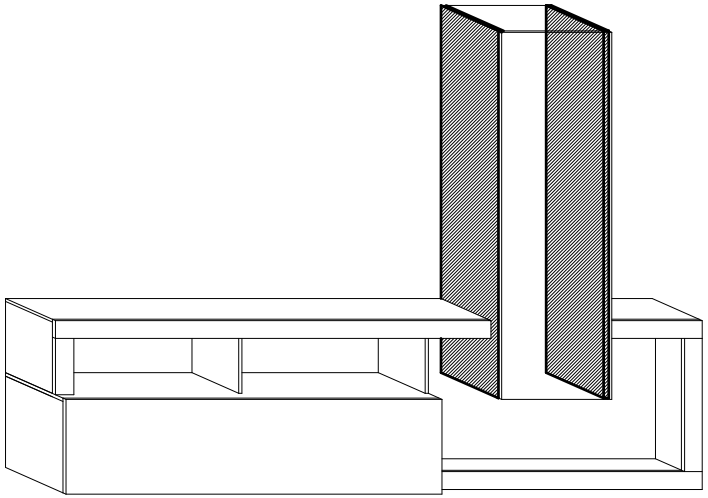
C0  x6

TA  x2

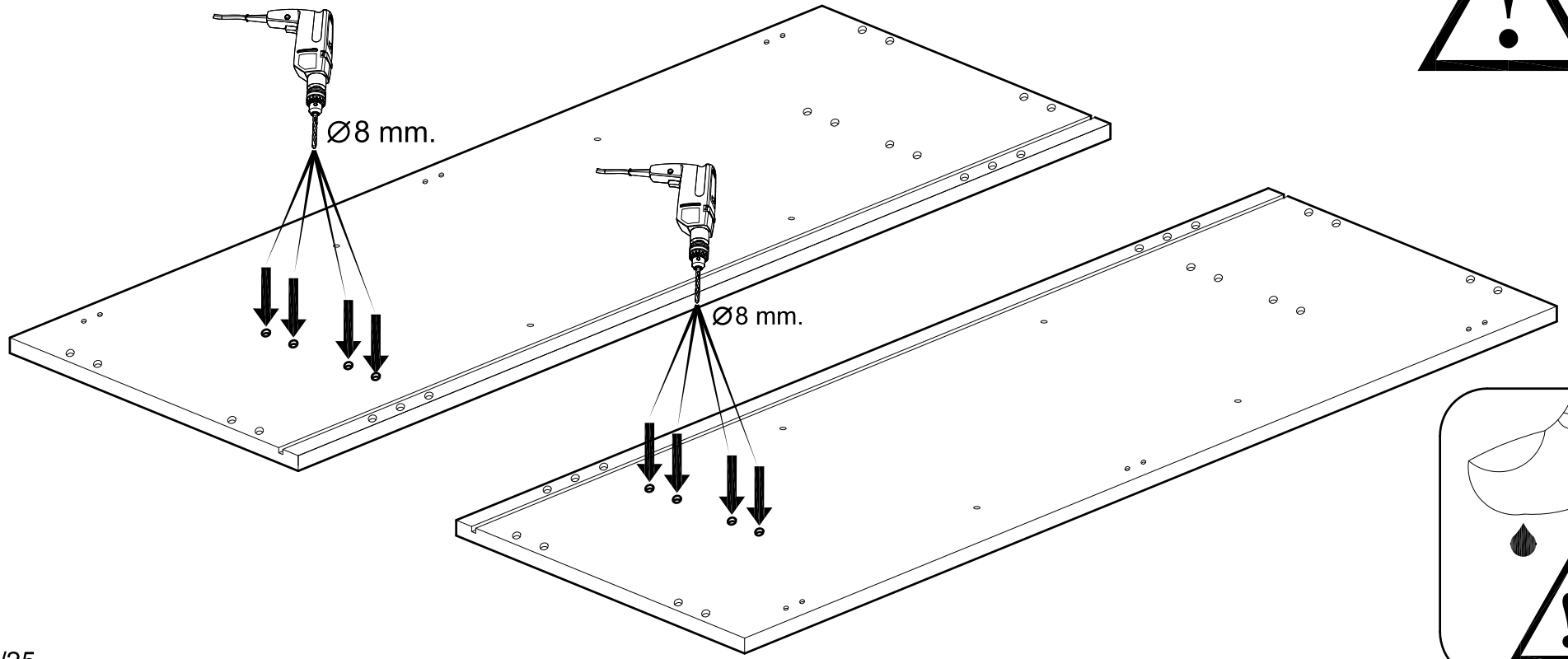
ST  x1

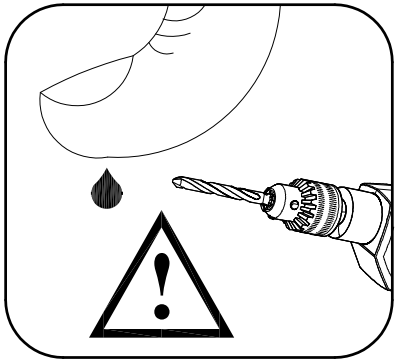
AT  x1

1

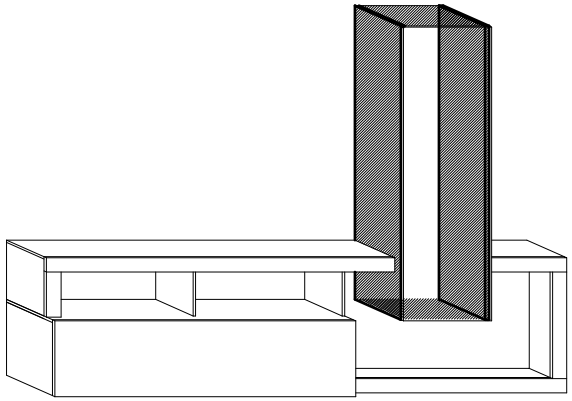


-Von Innen die Tueren an der vorgebohrten Loechern wie gezeigt vorsichtig durchbohren.Um Ausrisse zu vermeiden, beim Bohren ein Stueck Holz dagegenhalten.
-Percer soigneusement les trous préforés comme indiqué. Pour éviter des fentes, appuyer une pièce de bois au lieu du perçage.
-Bore carefully the pre-drilled holes, as showed here below.To avoid rips, lay a piece of wood on the opposite side of the piece behind the hole.
-Ponendo molta attenzione, sfondare i fori già preforati, come mostrato qui. Per evitare spaccature, appoggiare un pezzo di legno dietro il foro.

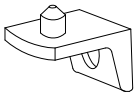




2

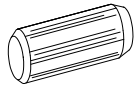


R2



x8

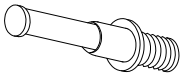
B



8x30 mm.

x8

D



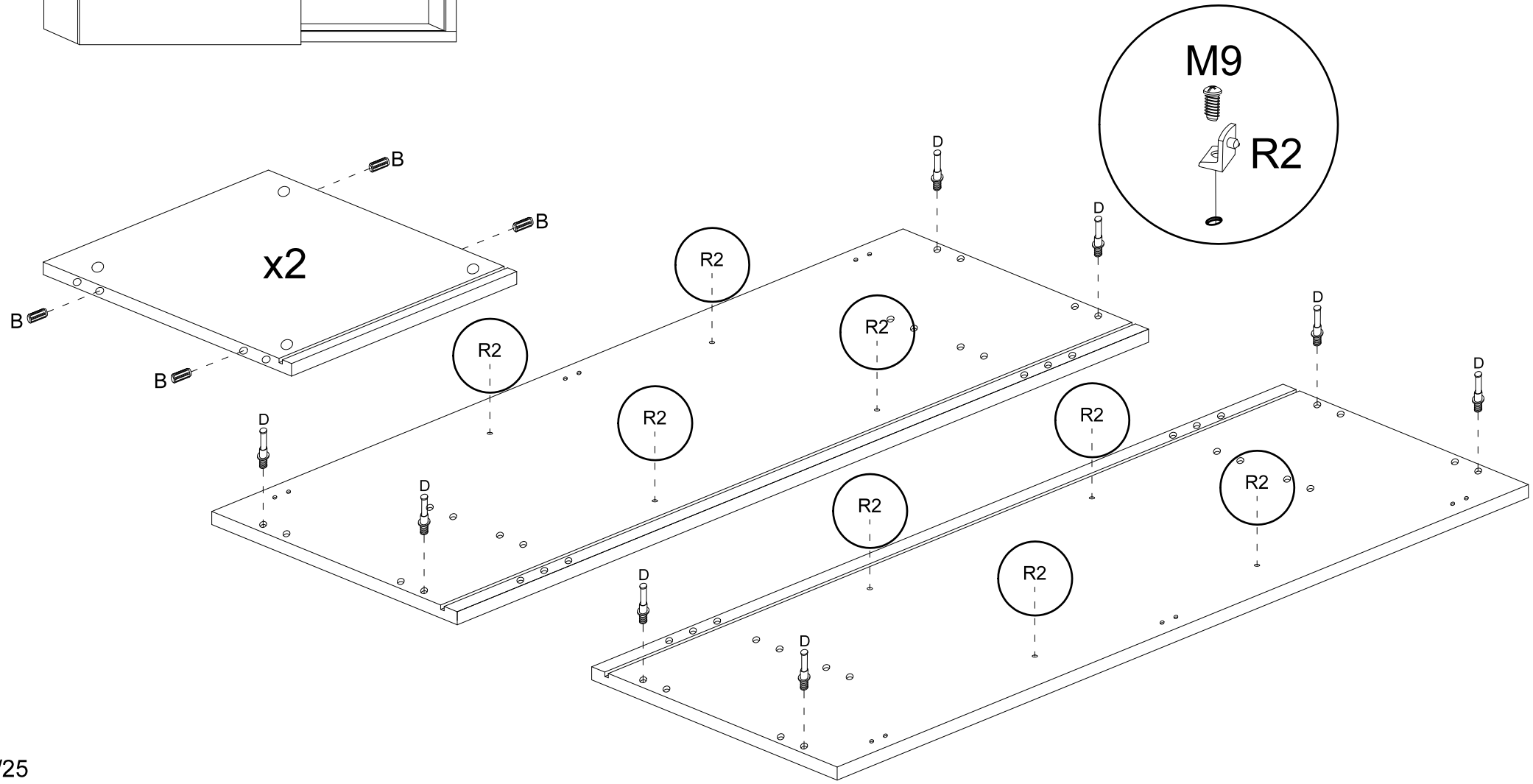
x8

M9



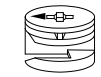
6x9 mm.

x8



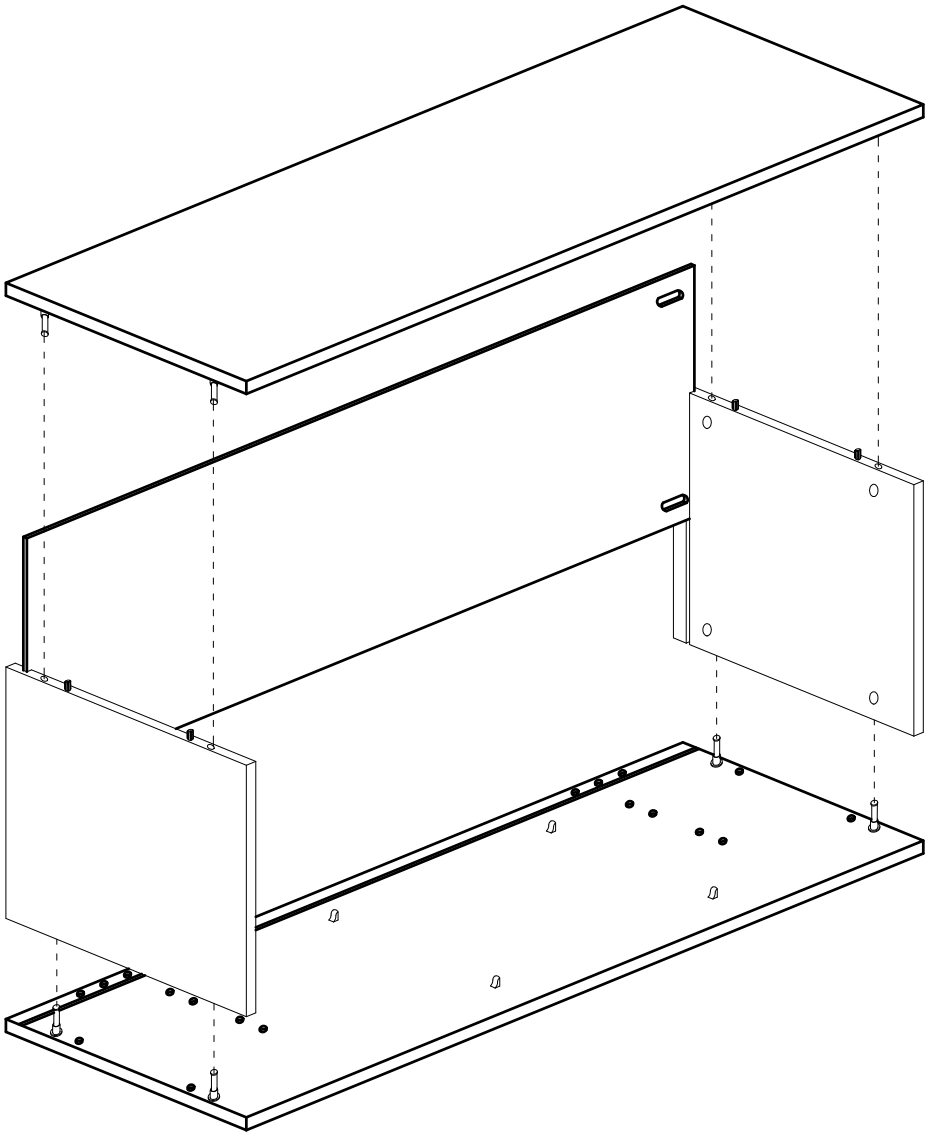
3

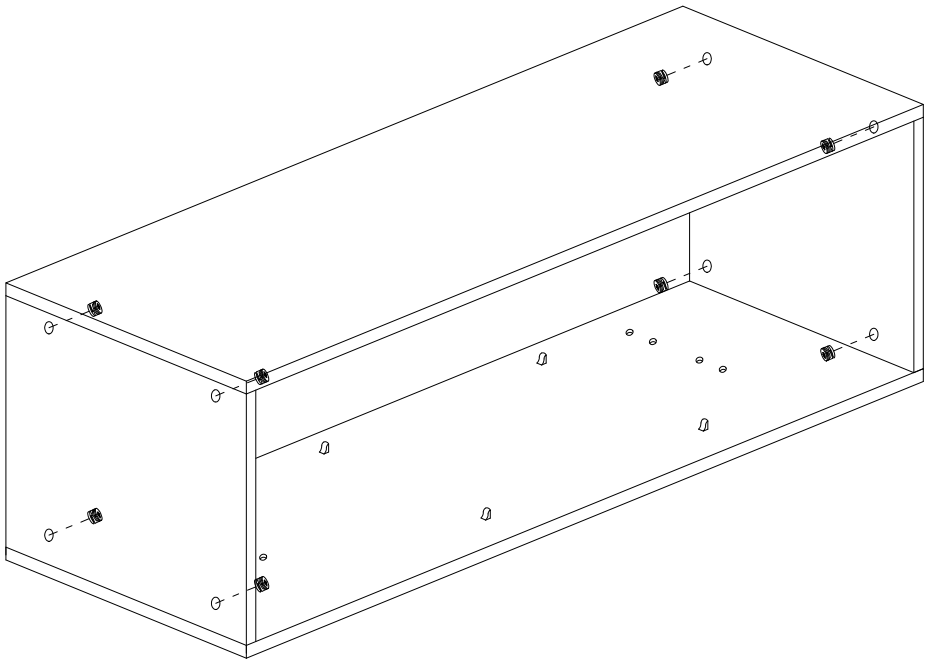
C

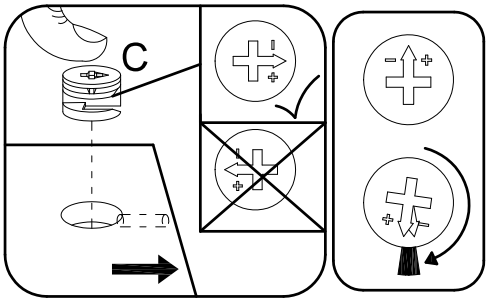


ø16 mm.

x8

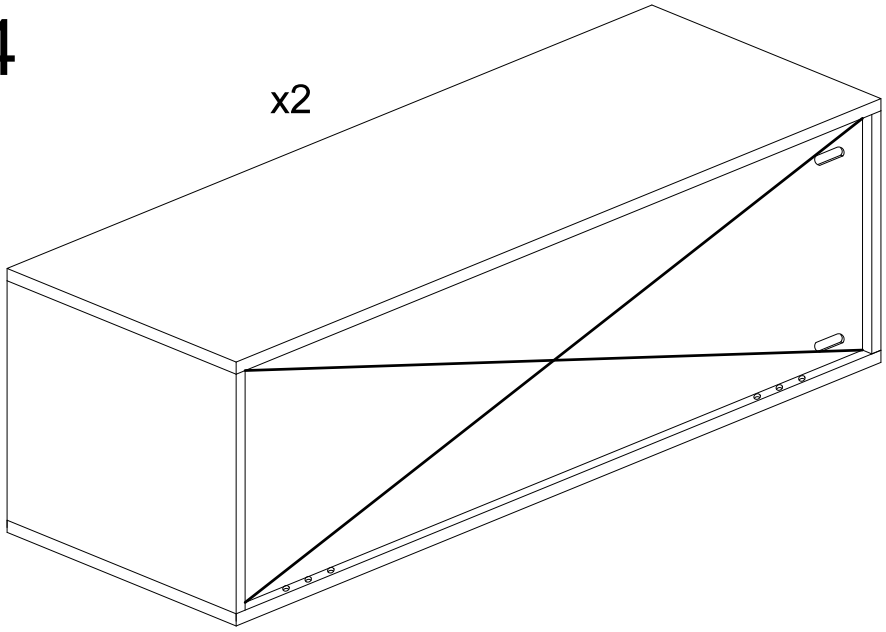




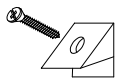


4

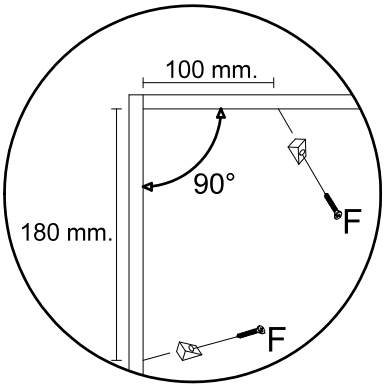
x2



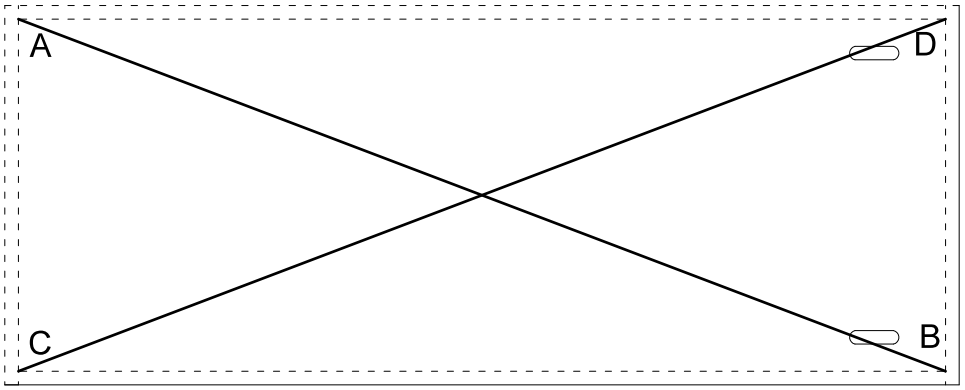
F

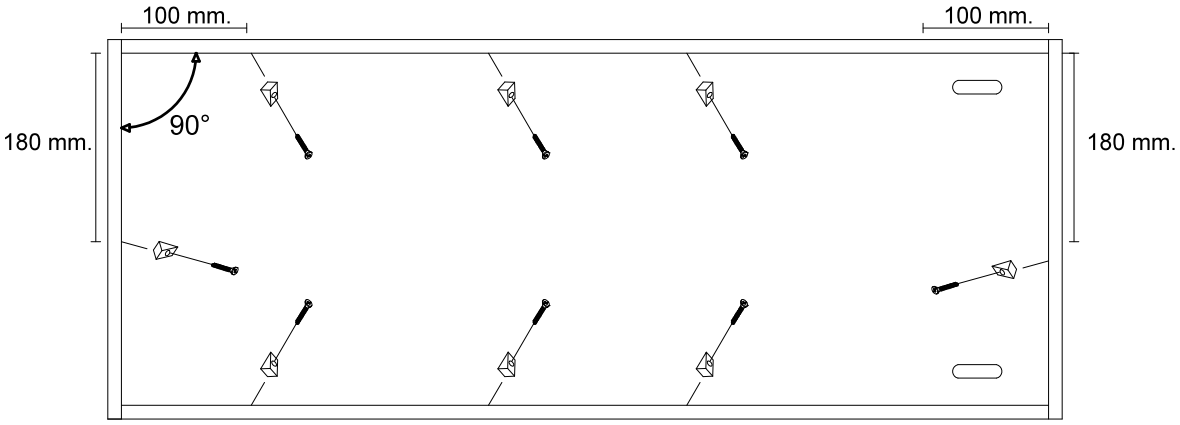


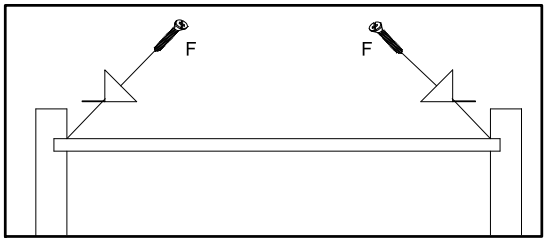
x8



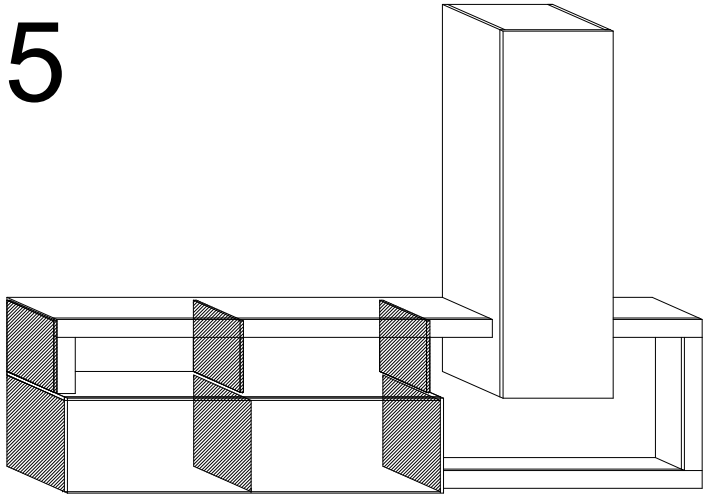
AB=CD



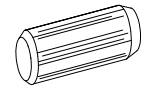




5

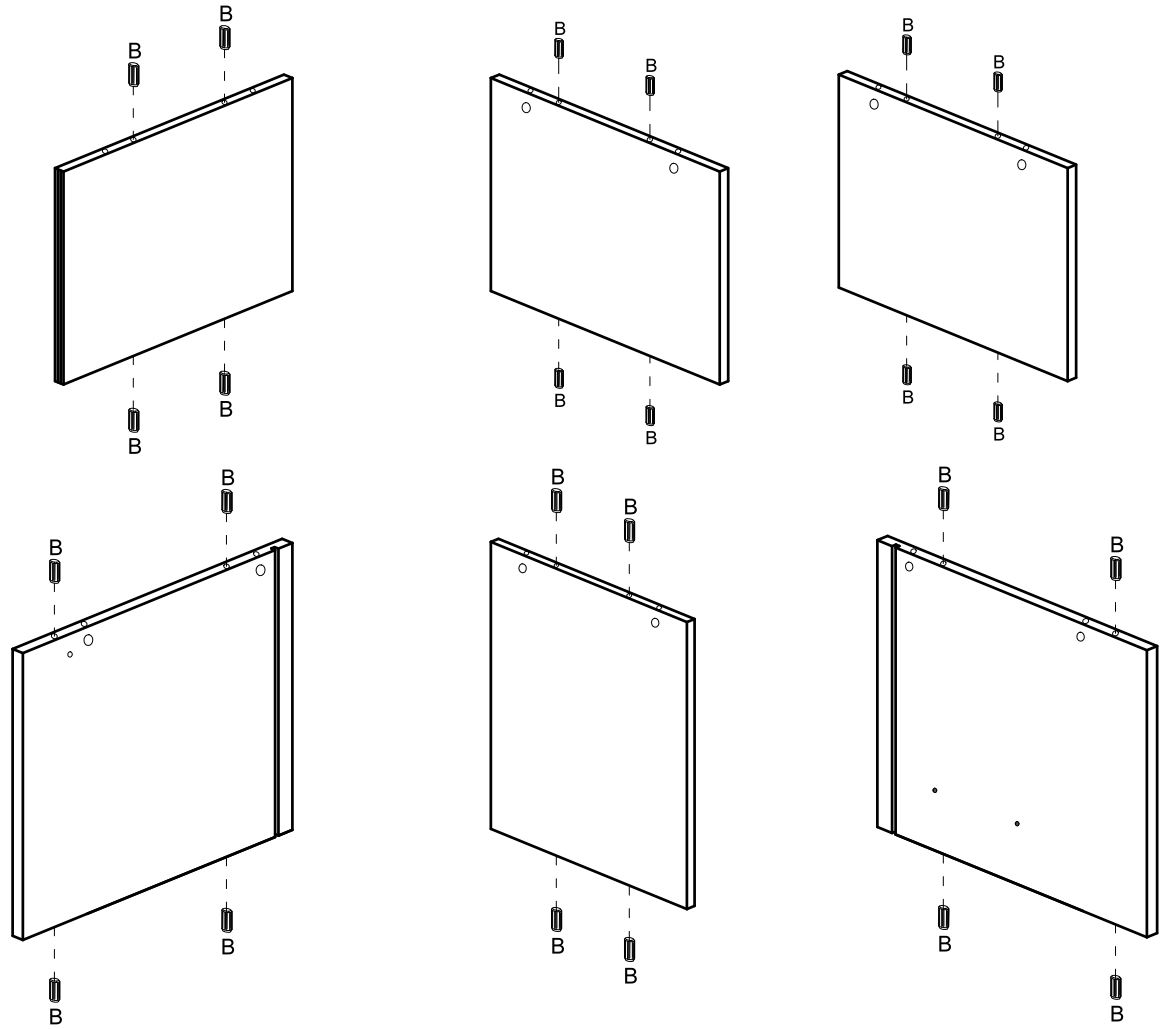


B

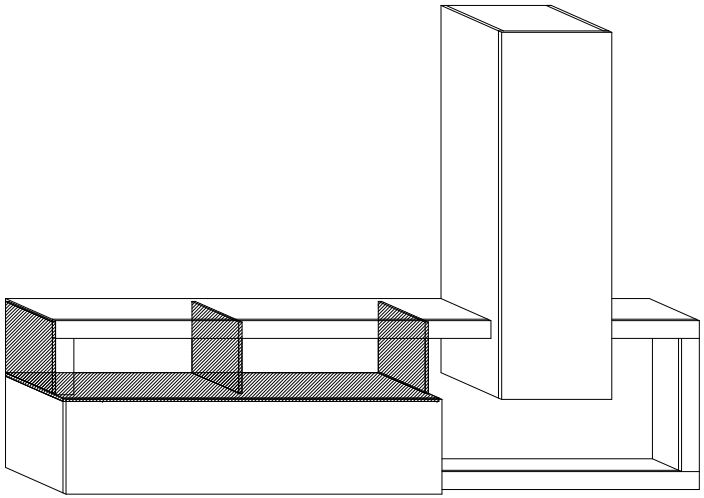


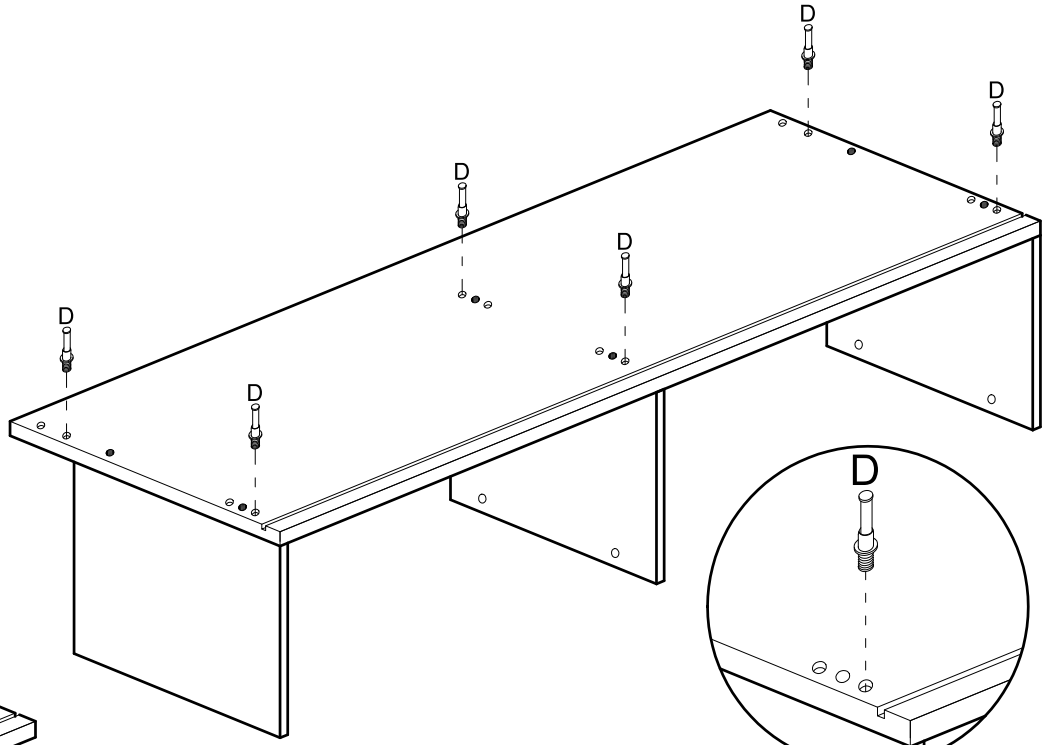
8x30 mm.

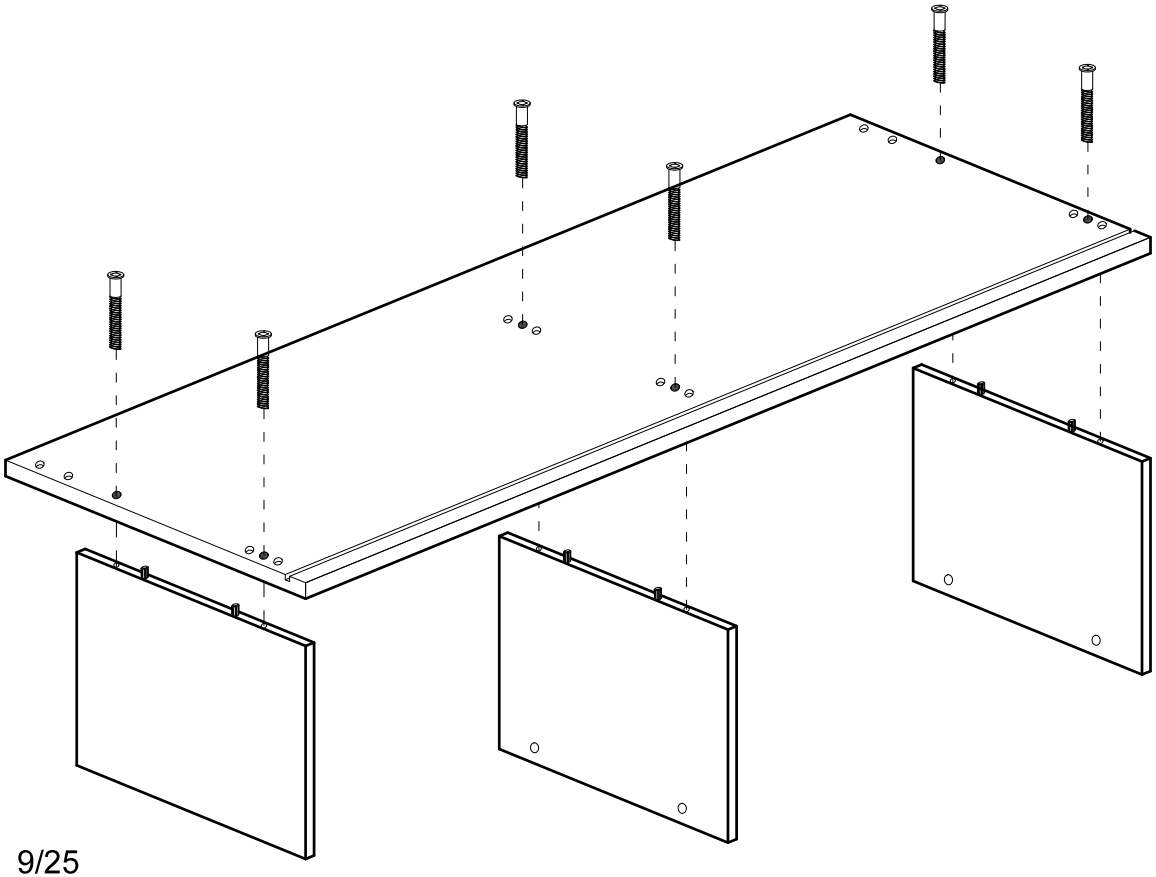
x24

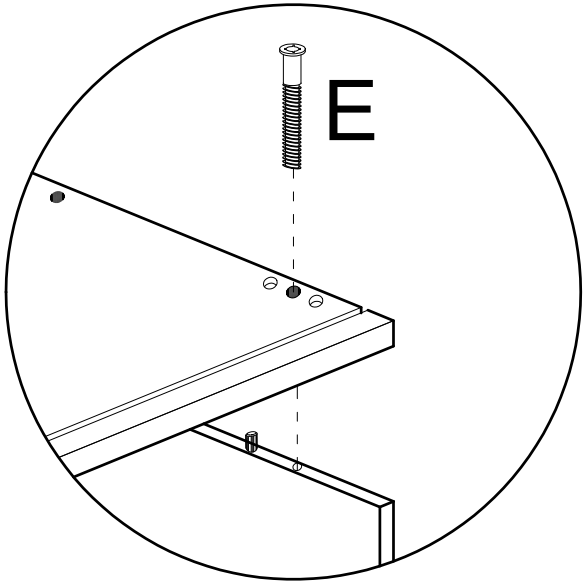


6

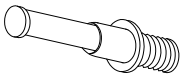






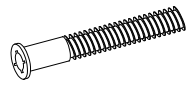


D



x6

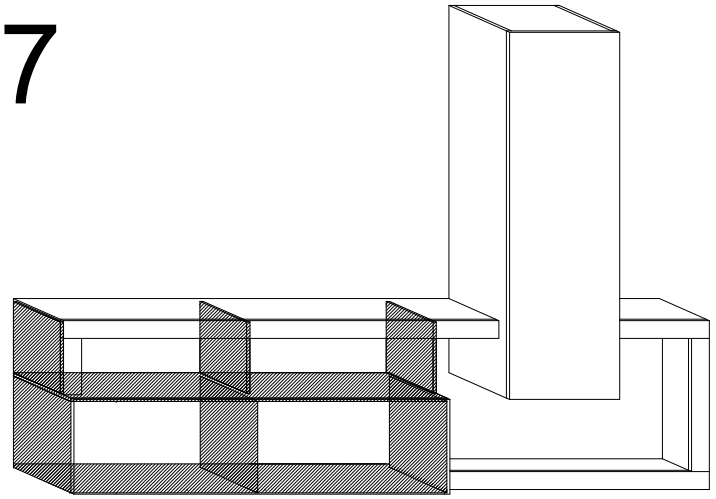
E



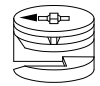
7x60 mm.

x6

7

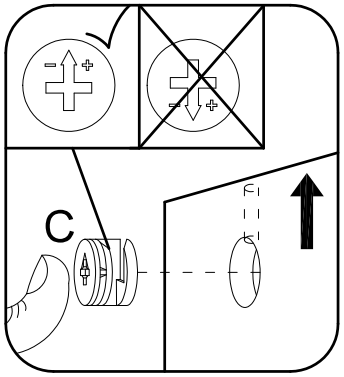


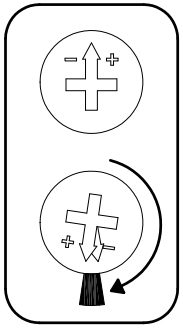
C



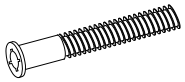
ø16 mm.

x6



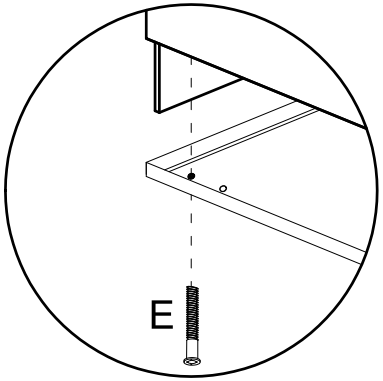


E

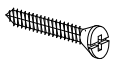


7x60 mm.

x6



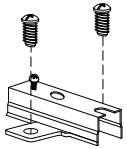
L4530



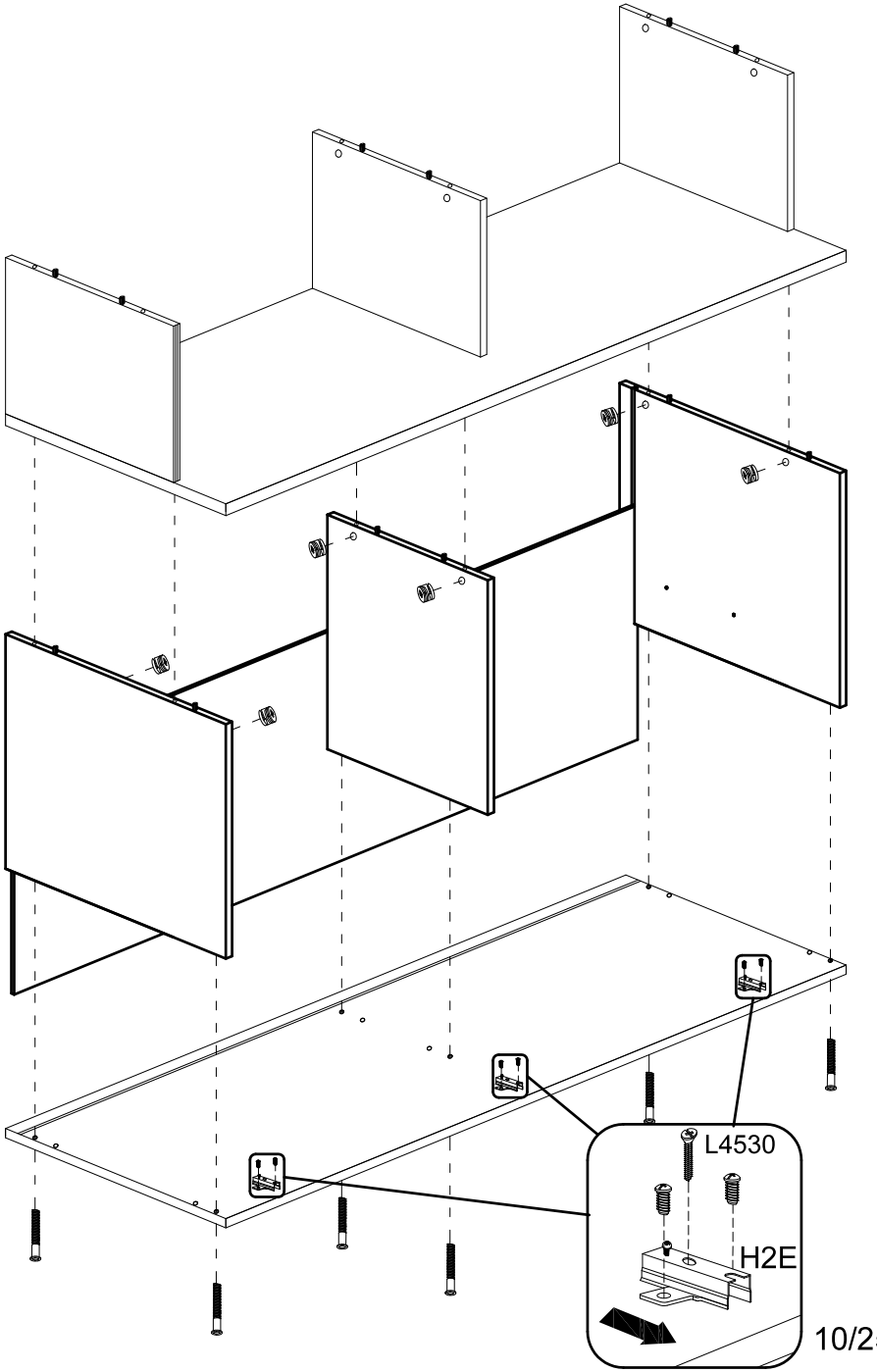
4.5x30 mm.

x3

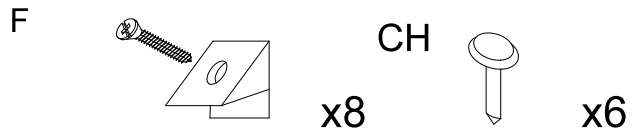
H2E

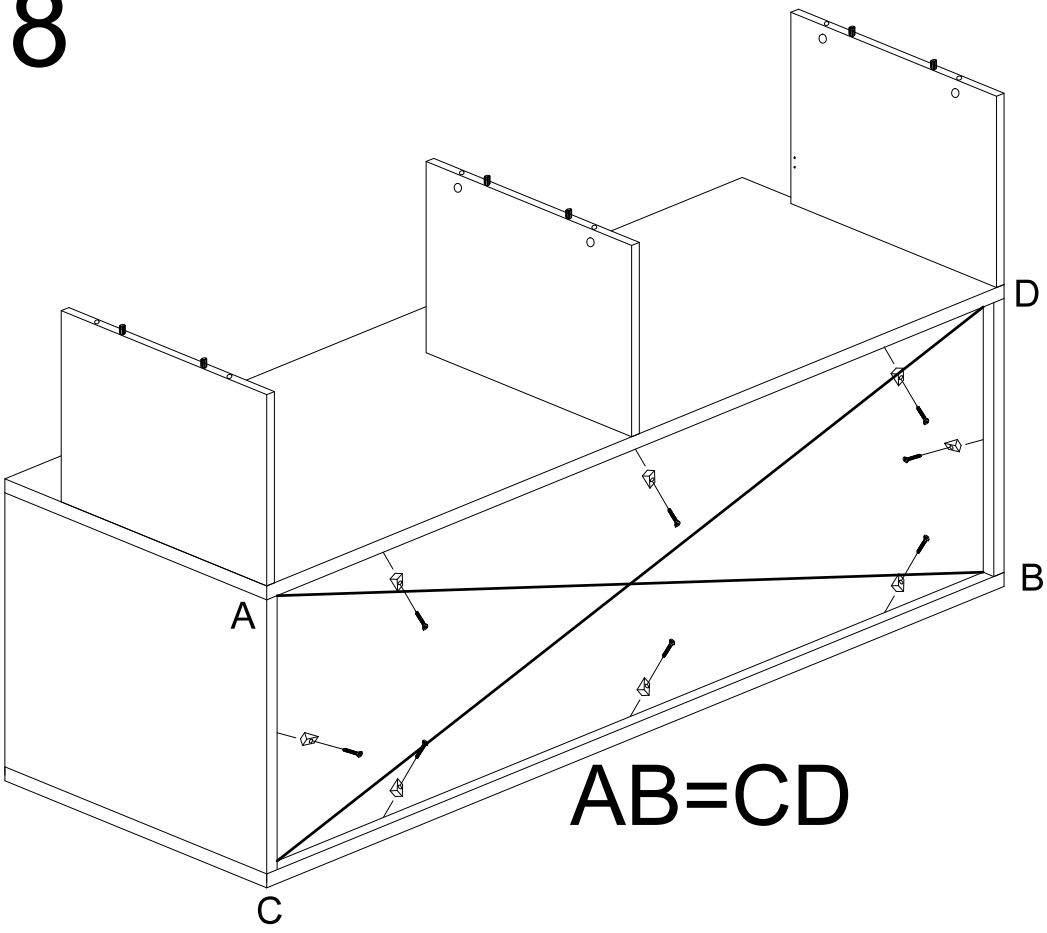


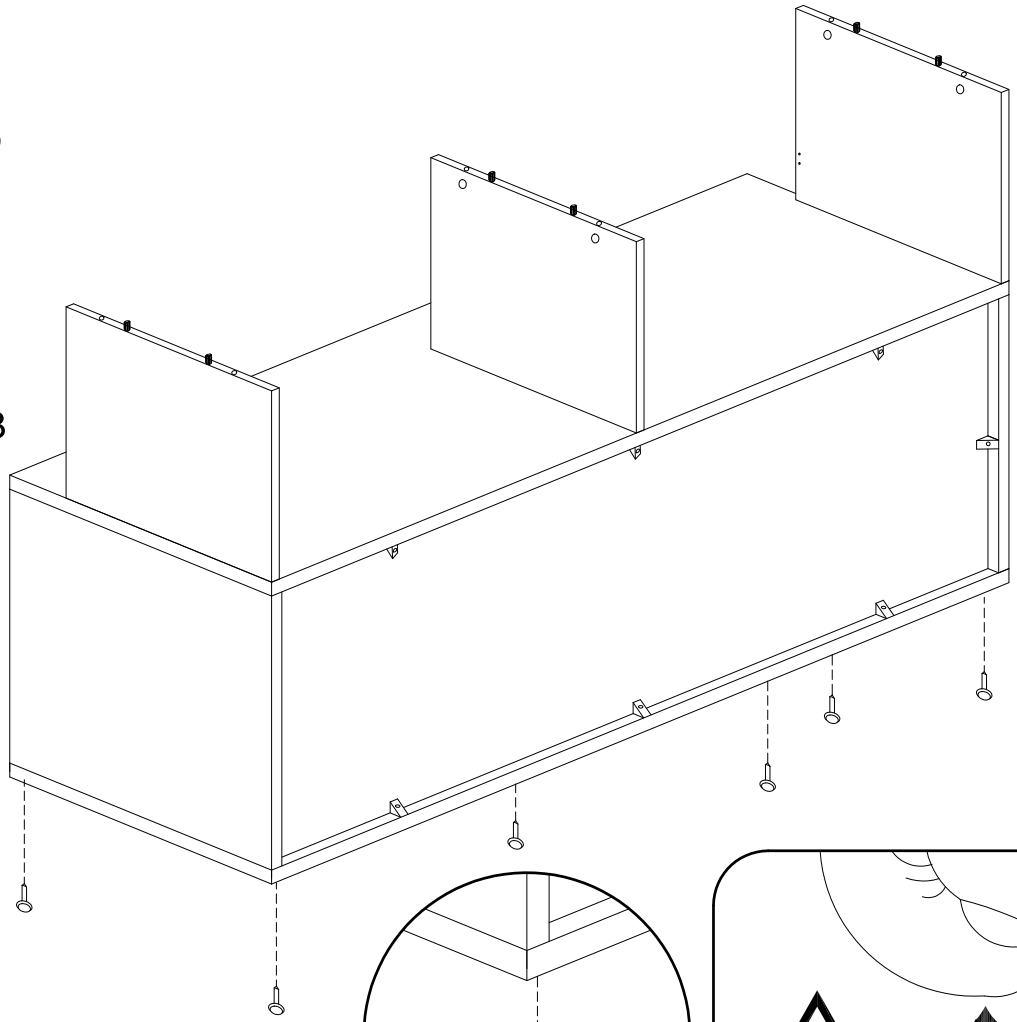
x3

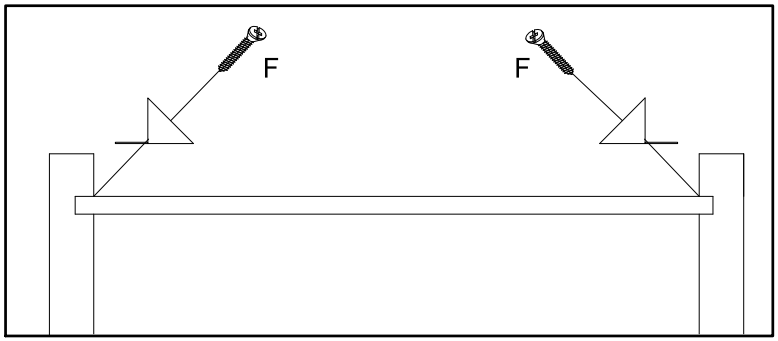


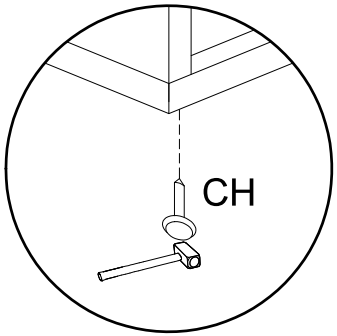
8

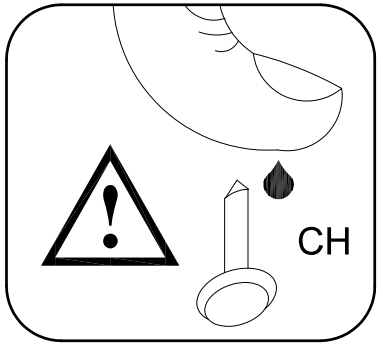




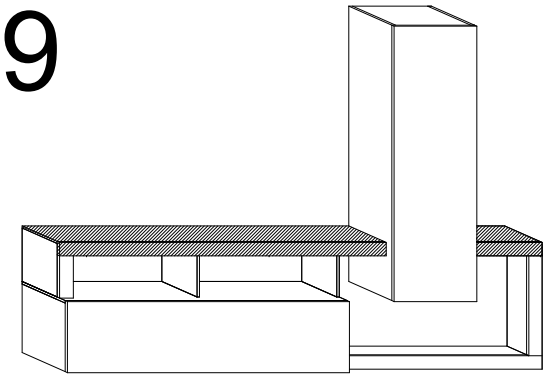


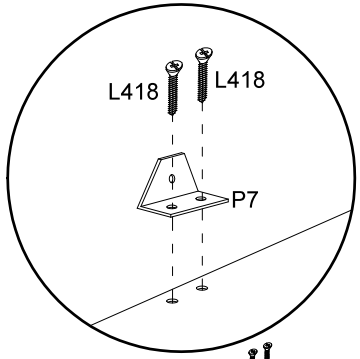






9





D

x8

P7

L418

x7

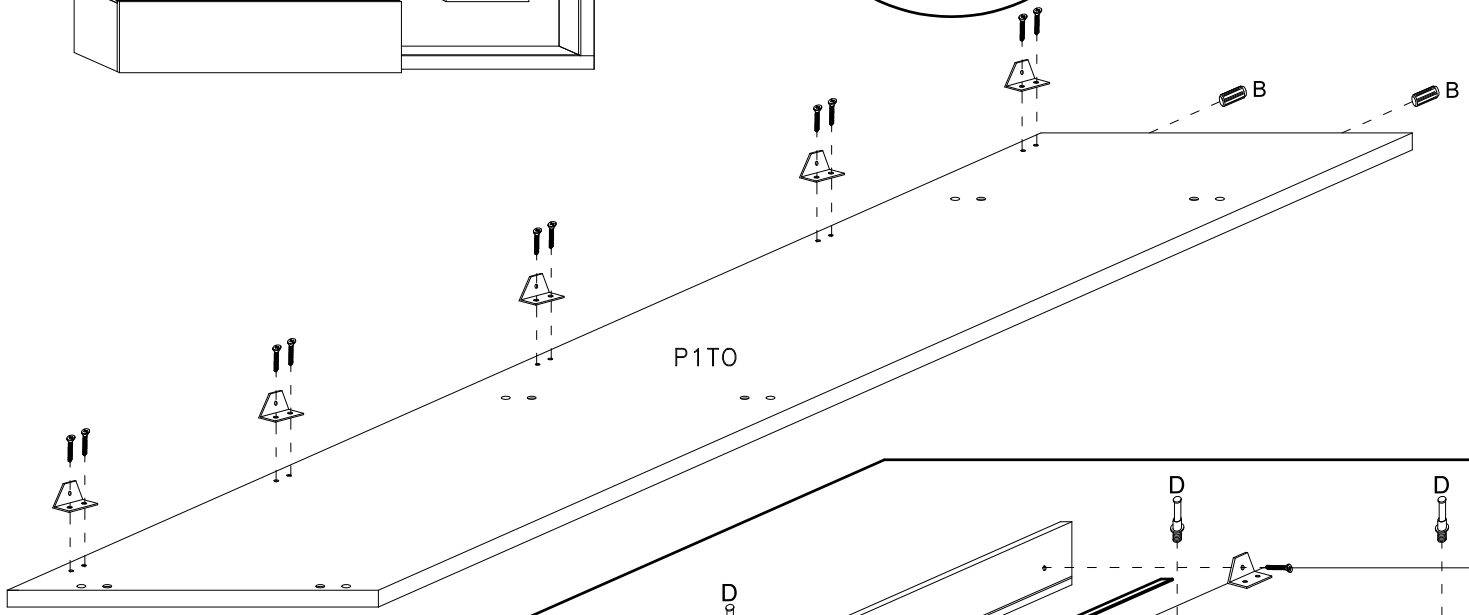
4x18 mm.

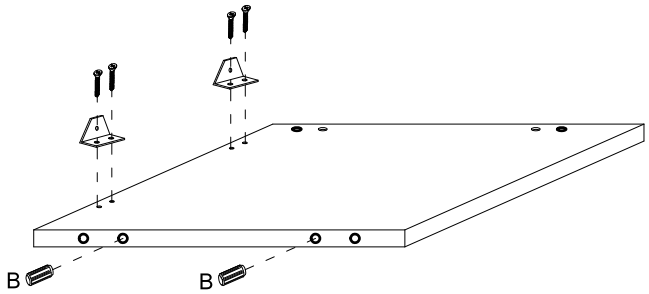
x21

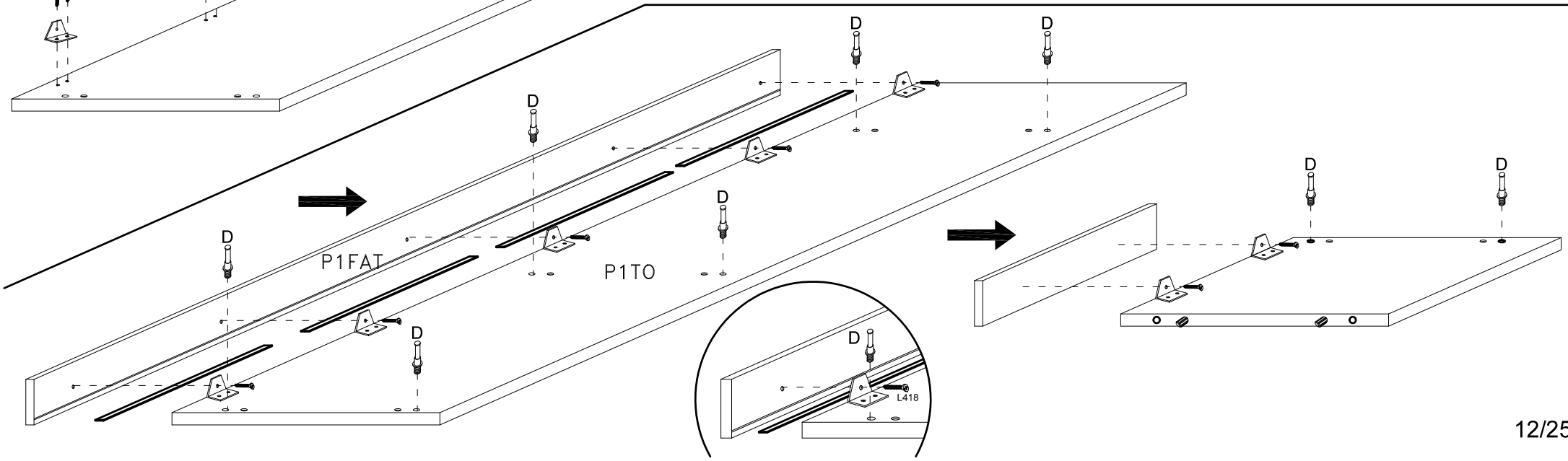
B

8x30 mm.

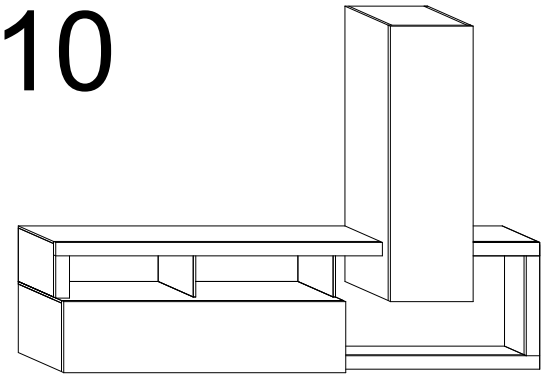
x4

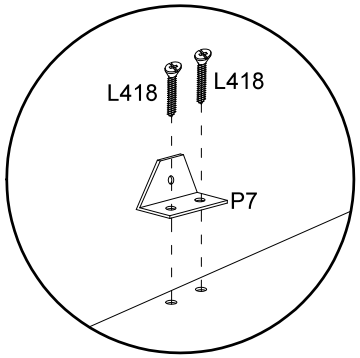




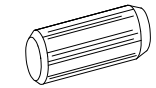


10





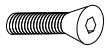
B



8x30 mm.

x4

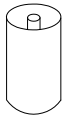
T40



6x40 mm.

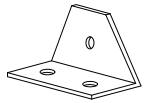
x1

PIE



x1

P7



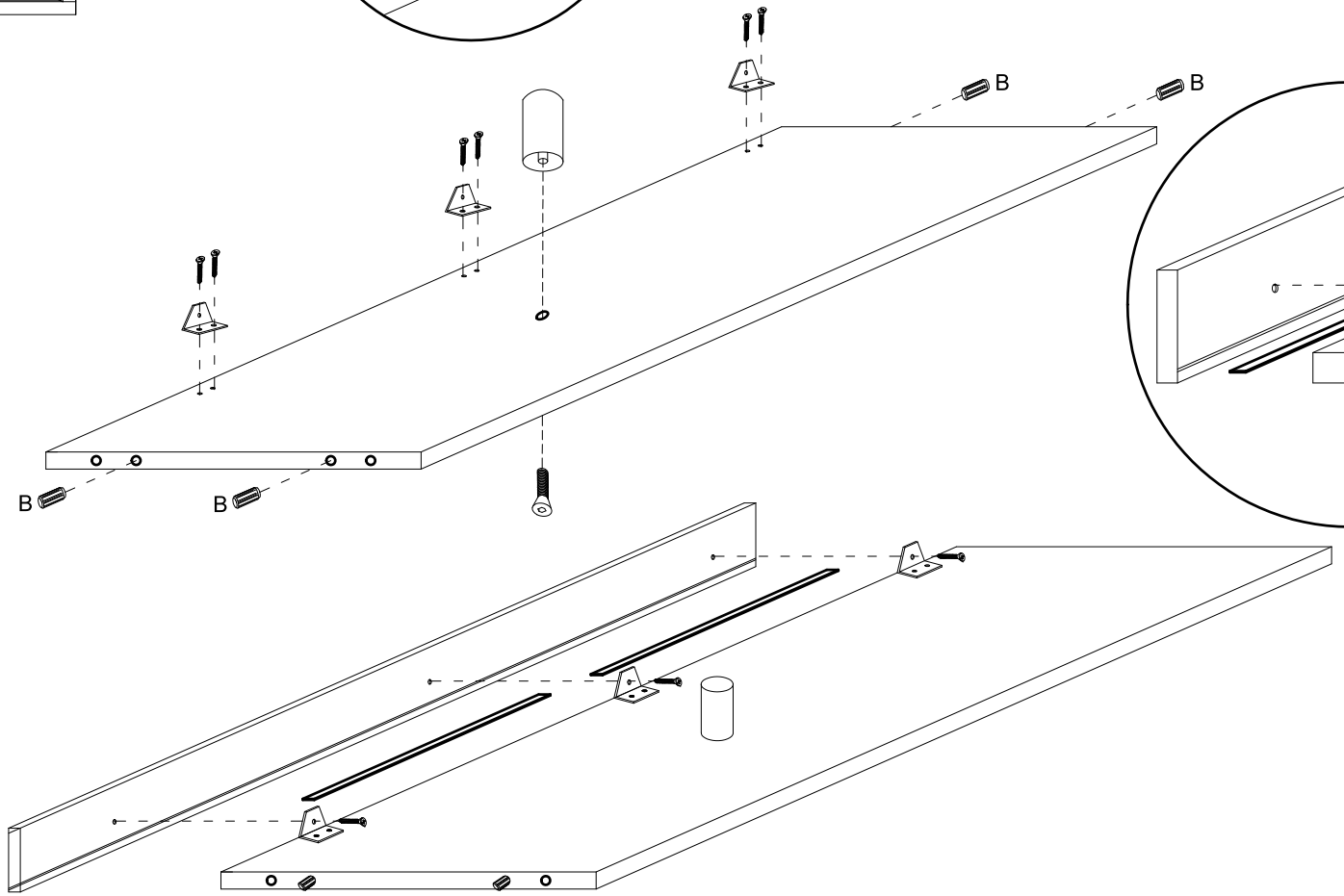
x3

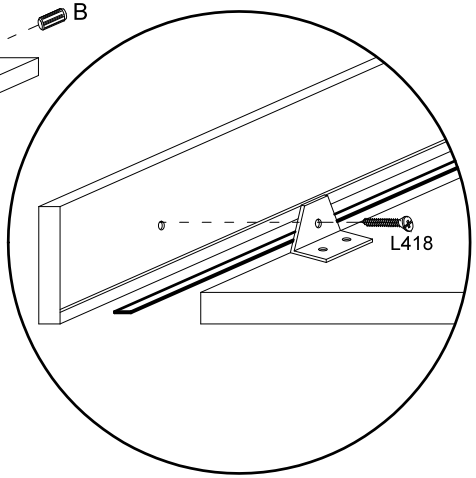
L418



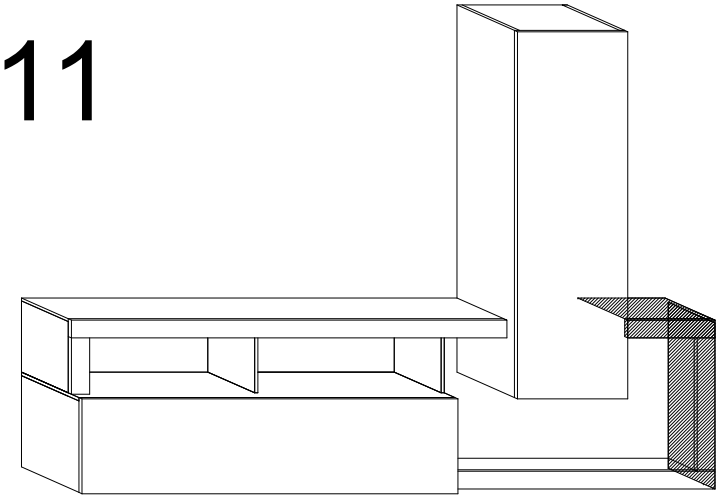
4x18 mm.

x12

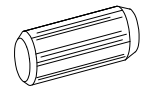




11

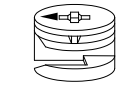


B



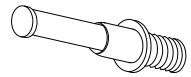
8x30 mm. x2

C

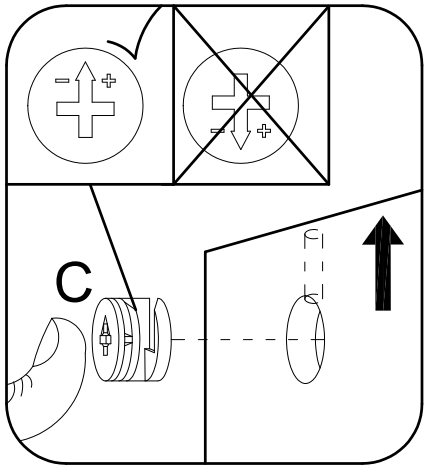


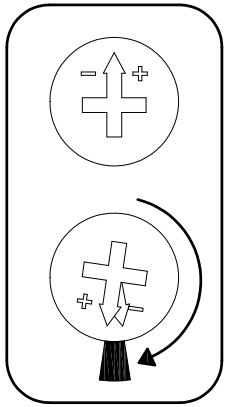
ø16 mm. x2

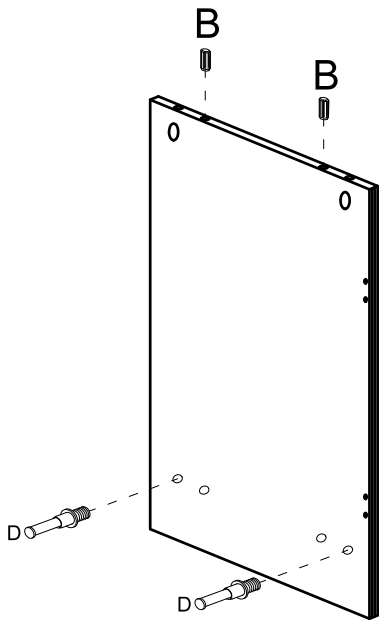
D

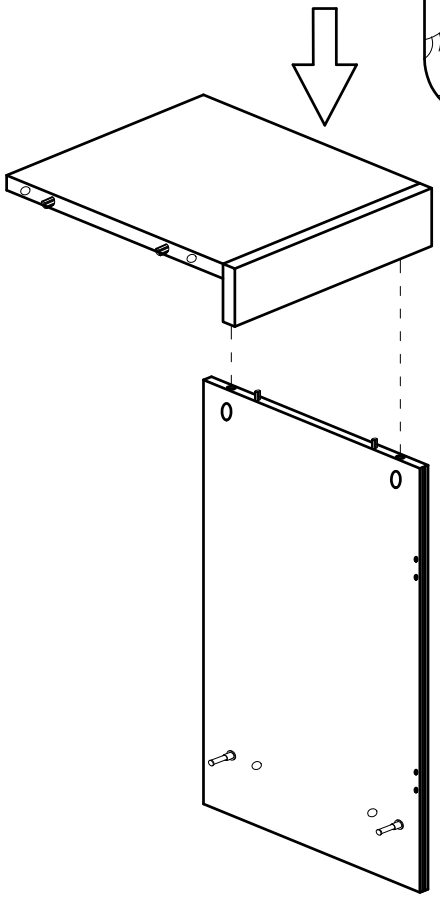


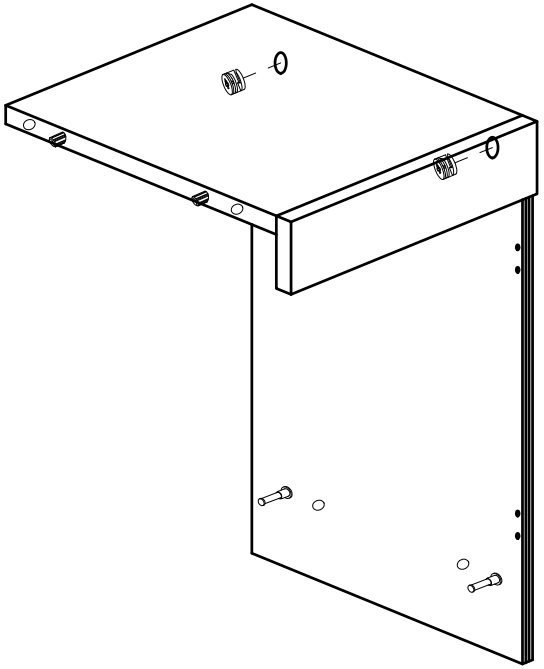
x2



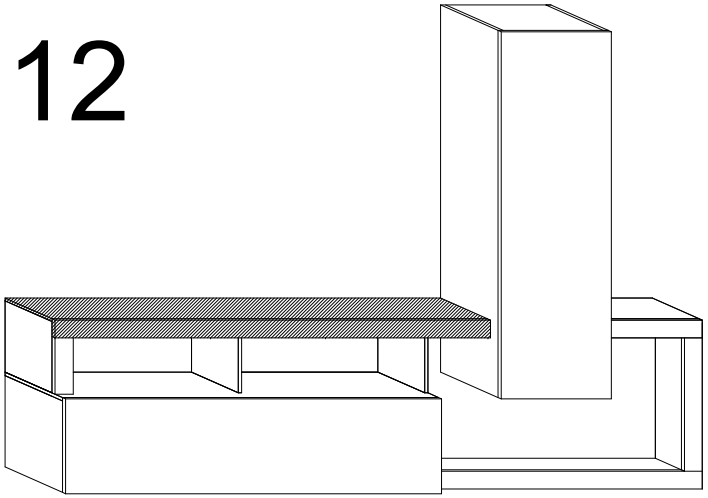


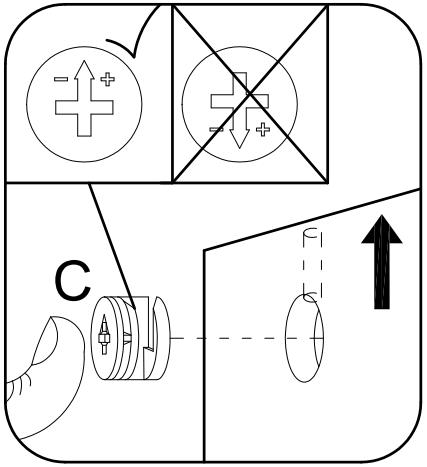


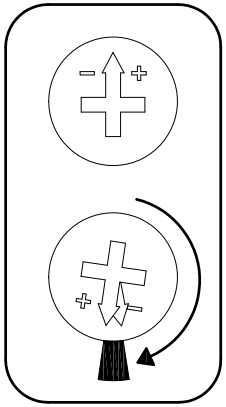


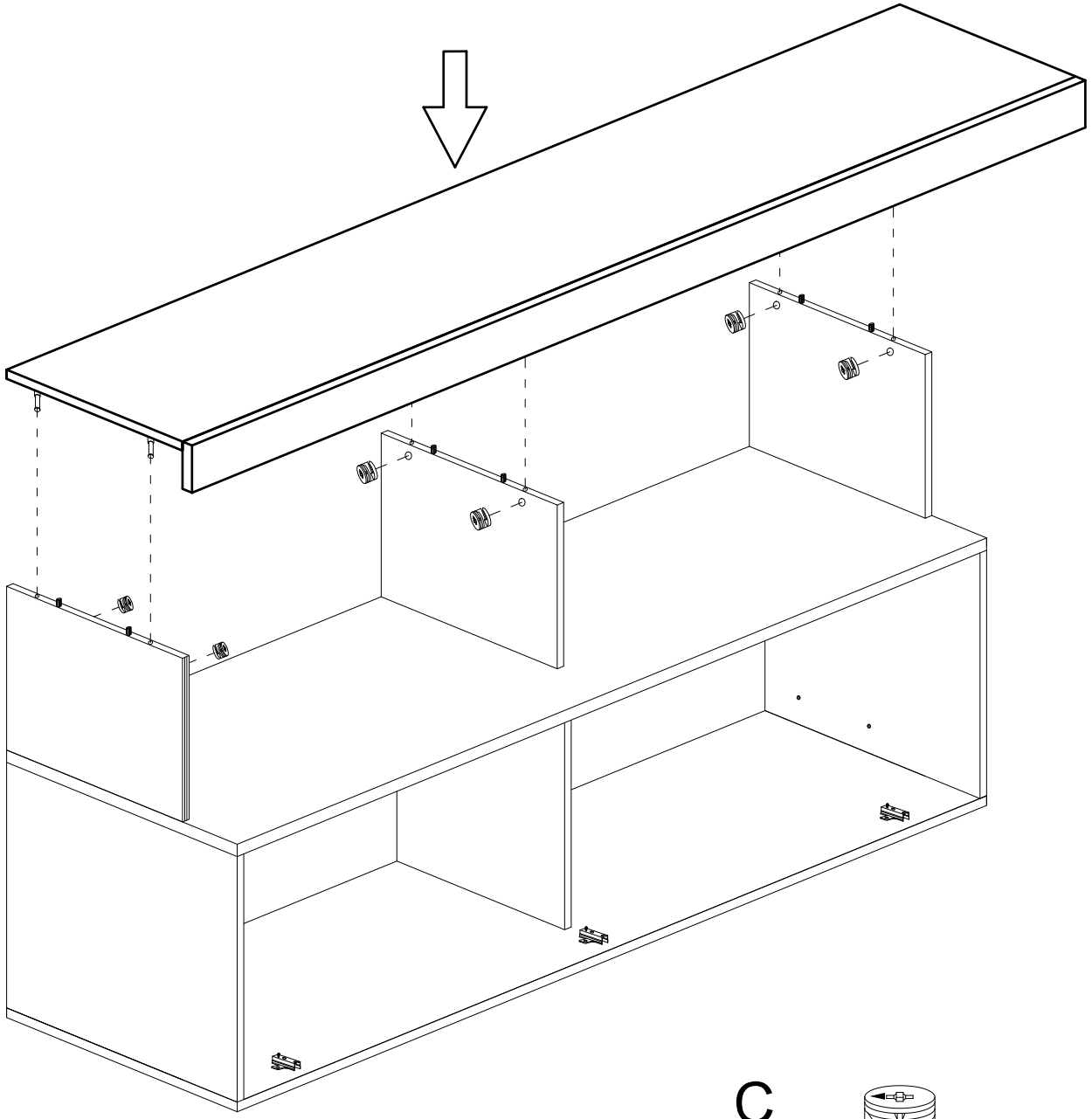


12







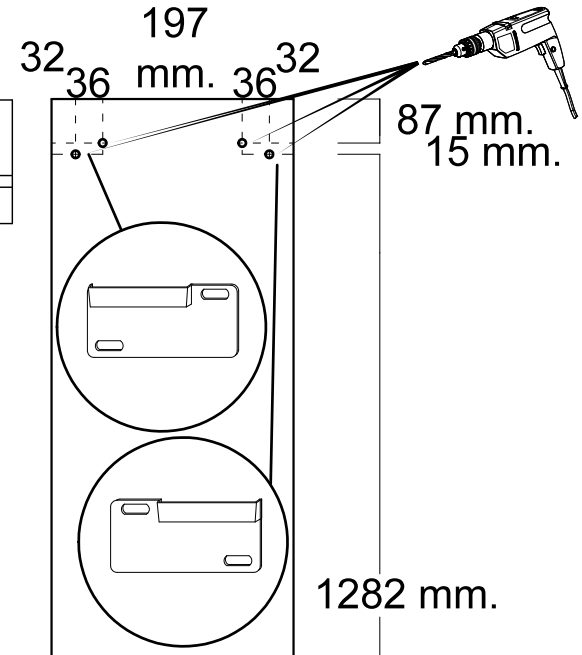


C



x6

15/25



D Sehr geehrter Kunde, die Montage der Haengeelemente muss von Fachpersonal ausgefuehrt werden! Bitte verwenden Sie eigene, der Beschaffenheit der Wand entsprechende Duebel. Zu Ihrer eigenen Sicherheit legen wir dem Beschlagbeutel keine Fischerduebel bei.

I Gentile Cliente Il montaggio dei pensili deve essere effettuato da personale competente.I tasselli di fissaggio non sono compresi nella ferramenta. Scegliere il tipo di tassello per il fissaggio più adatto alla tipologia di muro. Assicurarsi l'idoneità della parete per un sostegno sicuro del pensile.

F Cher client, l'installation des meubles sospendus doit être effectuée par un personnel compétent. Les fischers ne sont pas inclus dans la quincaillerie.Choisir les types des fischers pour le fixage apte au mur. S'assurer de l'adéquation du mur pour support sûr du meuble

GB Dear Customer
The assembling of the hanging elements must be done by a competent staff.
The fishers are not included in the hardware package.Choose the fisher more suitable to the type of the wall.Ensure the suitability of the wall for a secure support of the hanging element.

CZ Vážený zákazníku
Montáž závěsných prvků musí provést příslušný personál.
Rybáři nejsou součástí hardwarového balíčku.
Zvolte rybáře vhodnější pro typ zdi.
Zajistěte vhodnost stěny pro bezpečnou podporu závěsného prvku.

S kära kund
Monteringen av de hängande elementen måste utföras av en kompetent personal.
Fiskarna ingår inte i maskinvarupaketet.
Välj fiskare som är mer lämplig för väggen.
Kontrollera väggens lämplighet för ett säkert stöd av det hängande elementet.

SLO dragi kupec
Montaža visečih elementov mora opraviti strokovno osebje.
Ribiči niso vključeni v strojni paket.
Izberite ribič, ki je primernejši za vrsto stene.
Zagotovite primerno steno za varno podporo visečega elementa.

NL geachte klant
Het samenstellen van de ophangelementen moet worden gedaan door een bekwaam personeel.
De vissers zijn niet inbegrepen in het hardwarepakket.
Kies de visser die meer geschikt is voor het type muur.
Zorg voor de geschiktheid van de muur voor een veilige ondersteuning van het ophangelement.

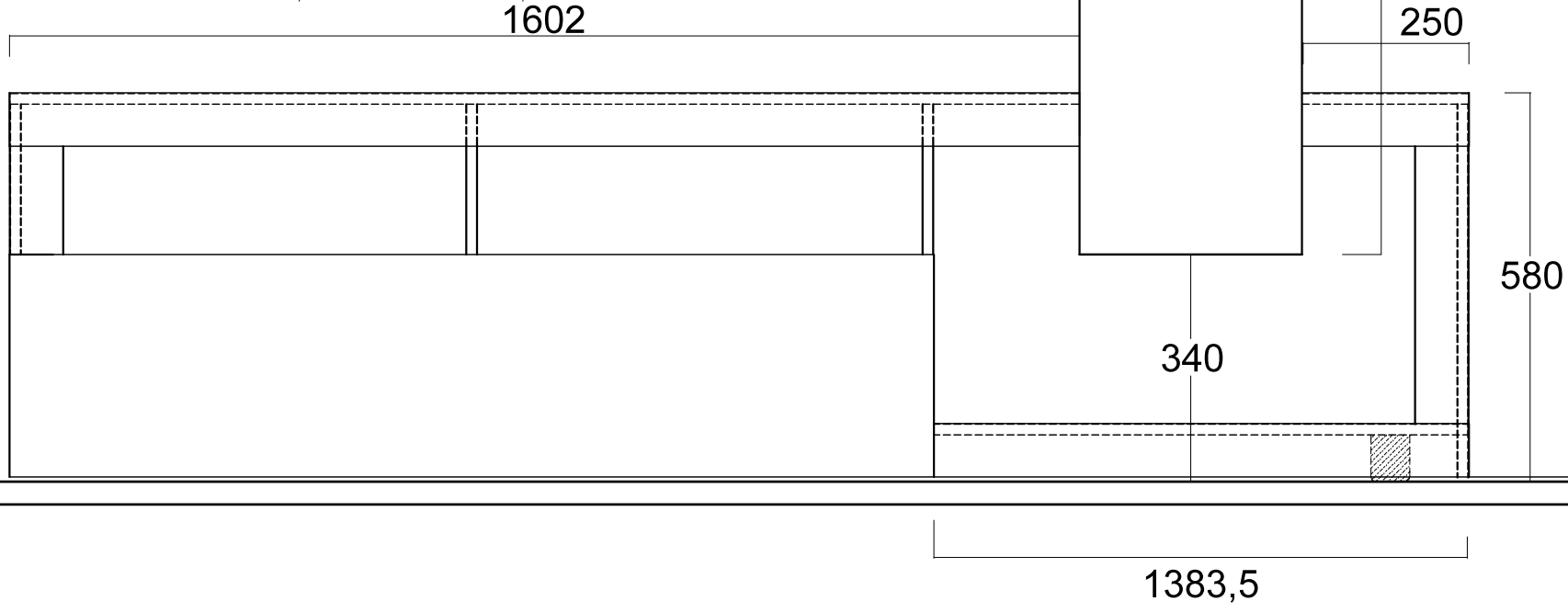
PL drogi Kliencie, Montaż elementów podwieszanych musi być wykonany przez kompetentny personel.
Rybacy nie są uwzględnieni w pakiecie sprzętu. Wybierz rybaka bardziej odpowiedniego do rodzaju ściany.
Upewnij się, że ściana nadaje się do bezpiecznego podparcia elementu wiszącego.

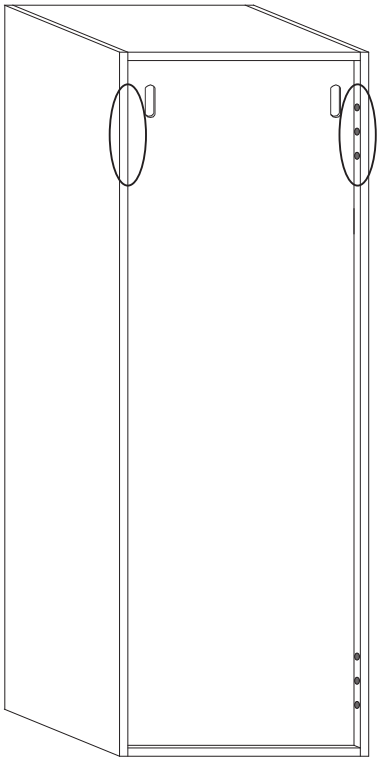
RO dragă client
Asamblarea elementelor agățate trebuie efectuată de un personal competent.
Pescarii nu sunt incluși în pachetul hardware.
Alegeți pescarul mai potrivit pentru tipul de perete.
Asigurați-vă că peretele este adecvat pentru o susținere sigură a elementului suspendat.

RUS Уважаемый клиент
Монтаж подвесных элементов должен выполняться компетентным персоналом.
Рыбаки не включены в аппаратный пакет.
Выберите лодку, более подходящую для типа стены.
Обеспечьте пригодность стены для надежной опоры висячего элемента.

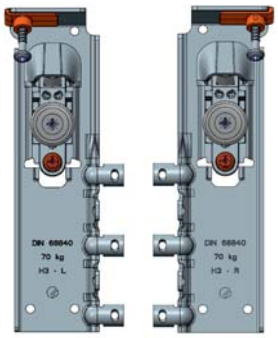
TU değerli müşterimiz
Asılı elemanların montajı yetkili bir personel tarafından yapılmalıdır. Balıkçılar donanım paketine dahil değildir.
Balıkçıyı duvarın türüne daha uygun bir şekilde seçin.
Asılı elemanın güvenli bir şekilde desteklenmesi için duvarın uygunluğunu kontrol edin.

E estimado cliente, El montaje de los elementos colgantes debe ser realizado por un personal competente. Los pescadores no están incluidos en el paquete de hardware.
Elija el pescador más adecuado para el tipo de pared.
Asegure la idoneidad de la pared para un soporte seguro del elemento colgante.

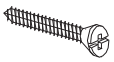




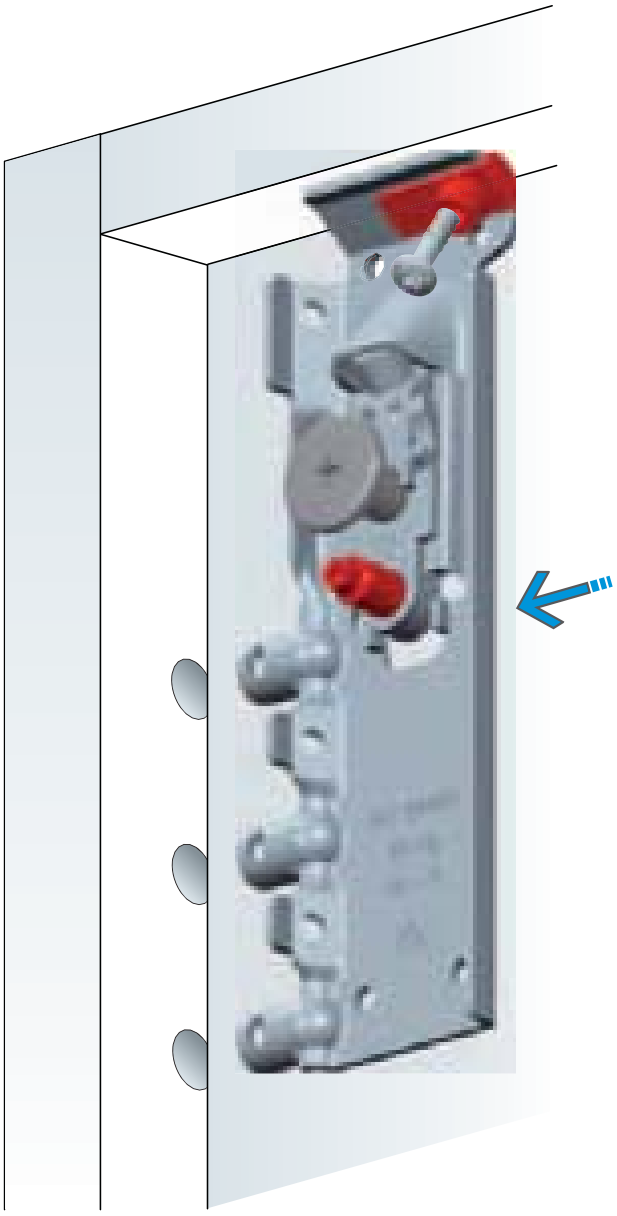
AT

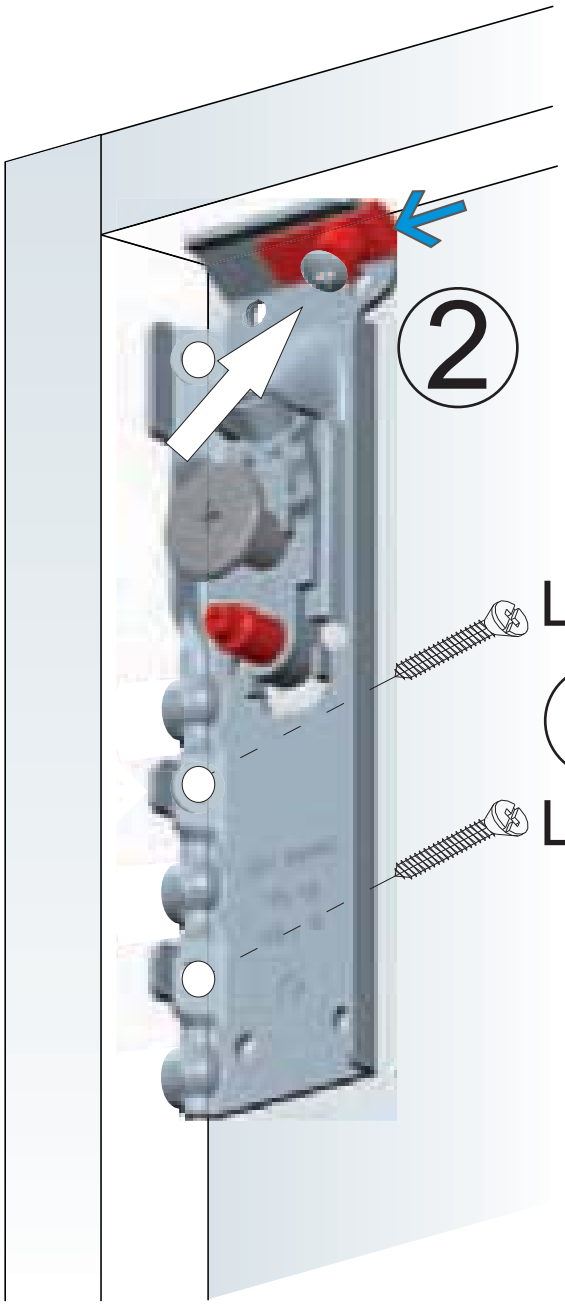


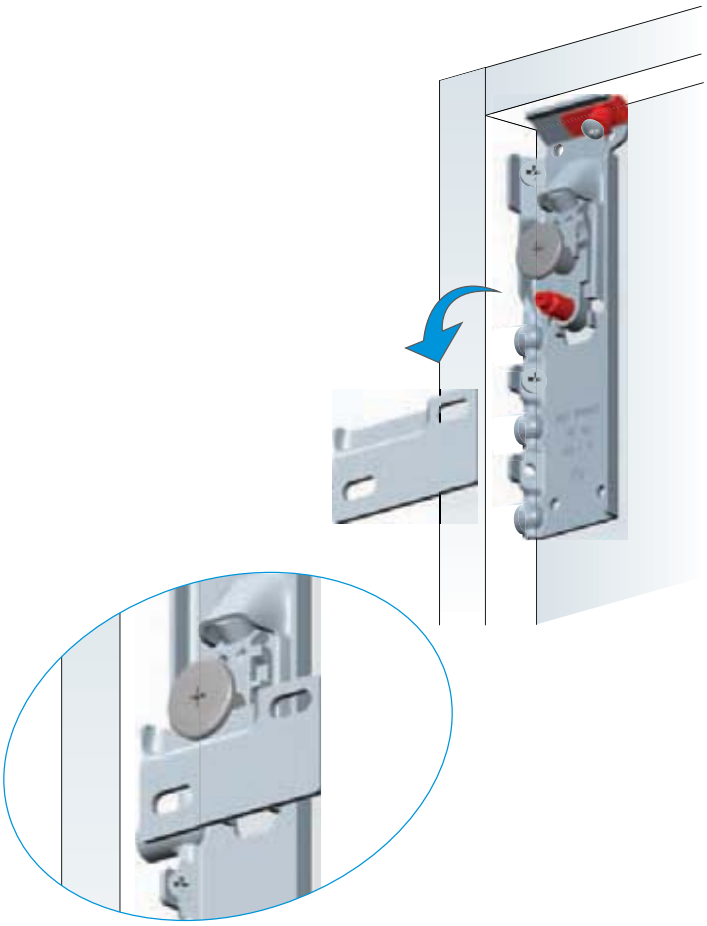
L3520

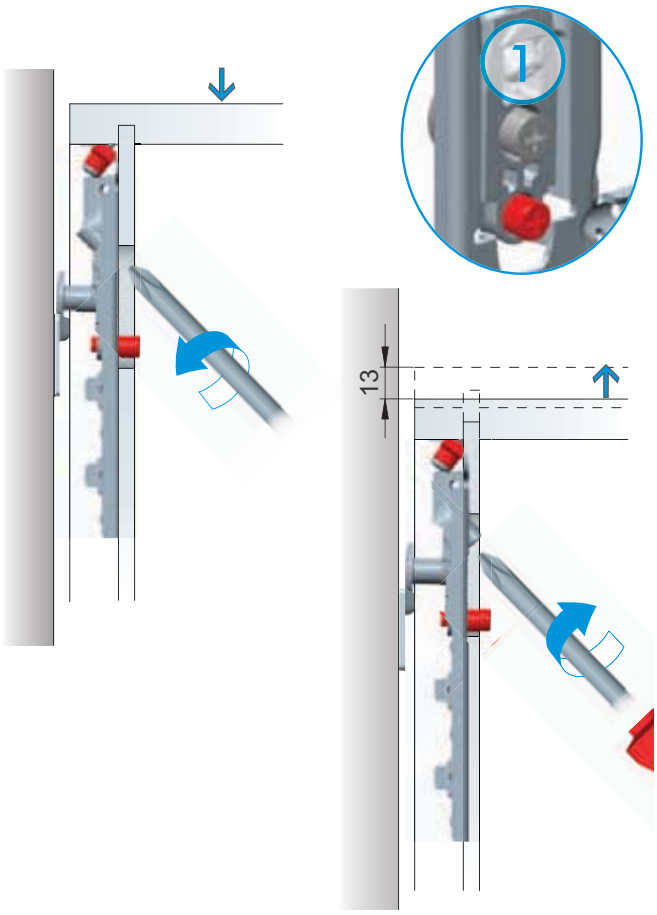


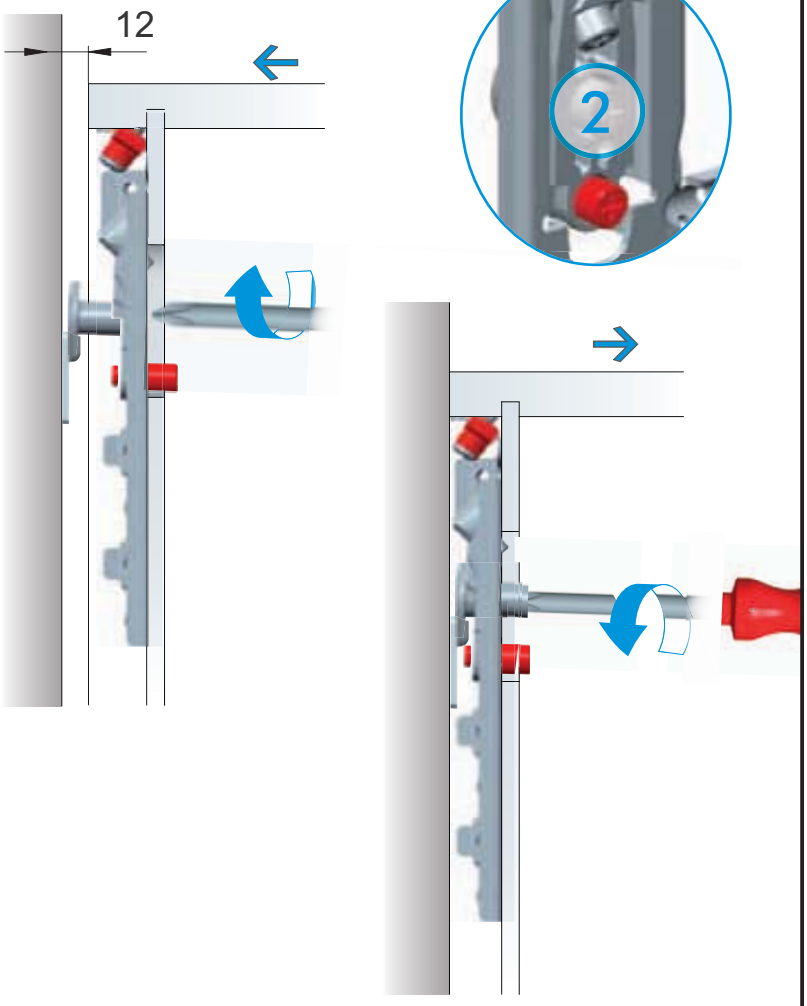
3,5x20 mm. x4

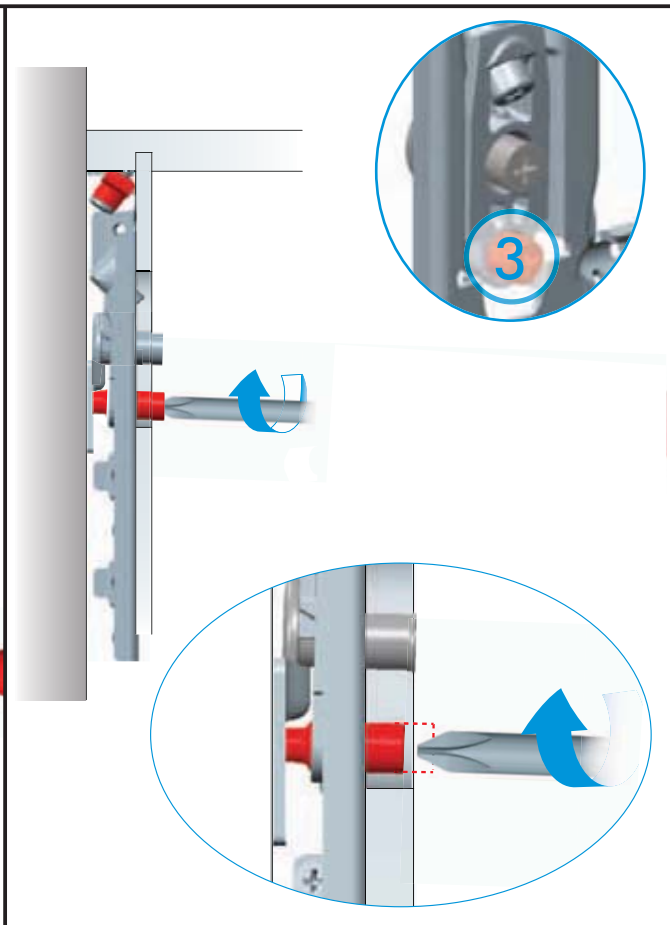


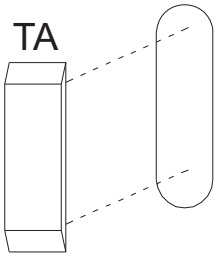




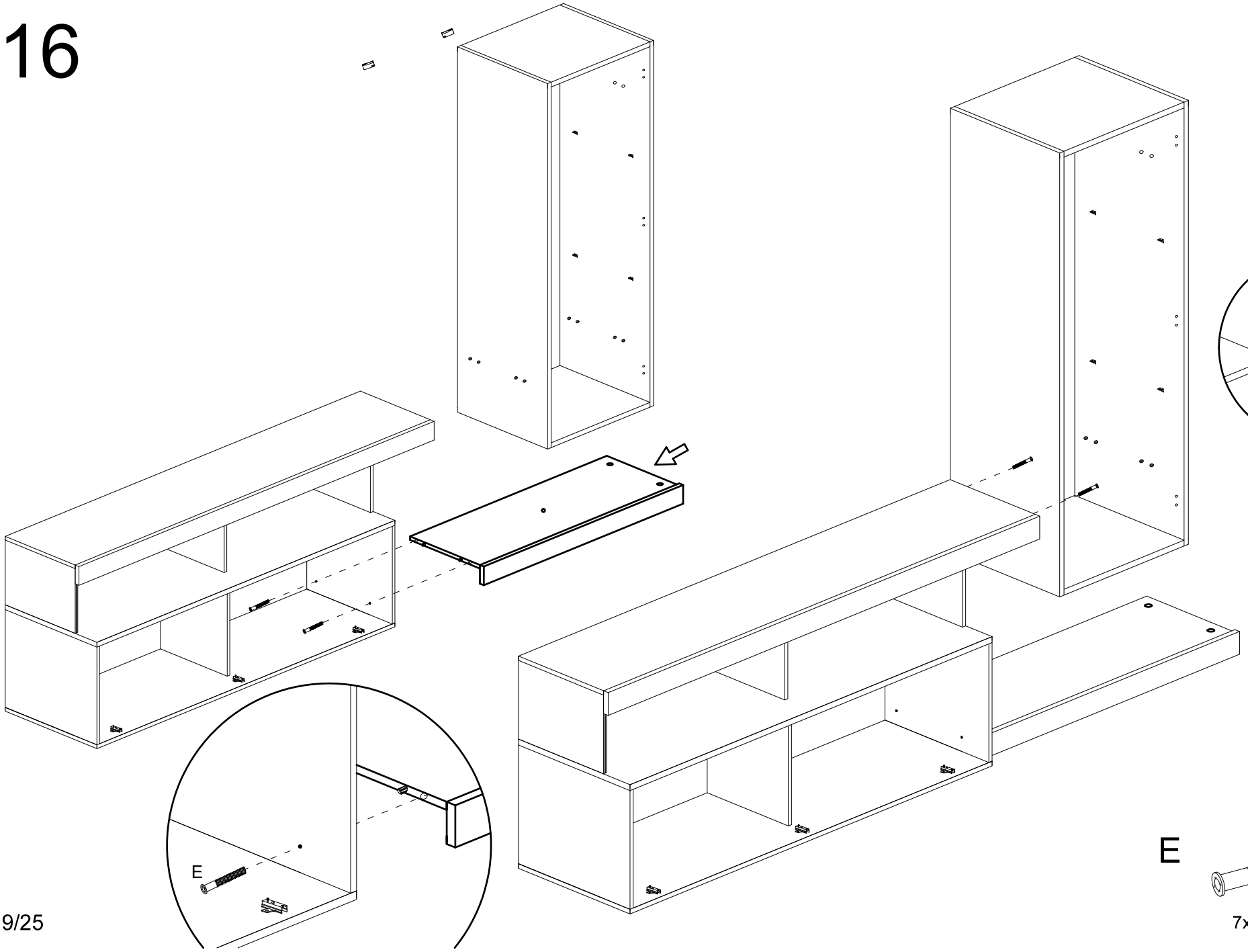

1
13


12
2

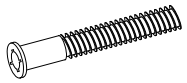

3


TA

16



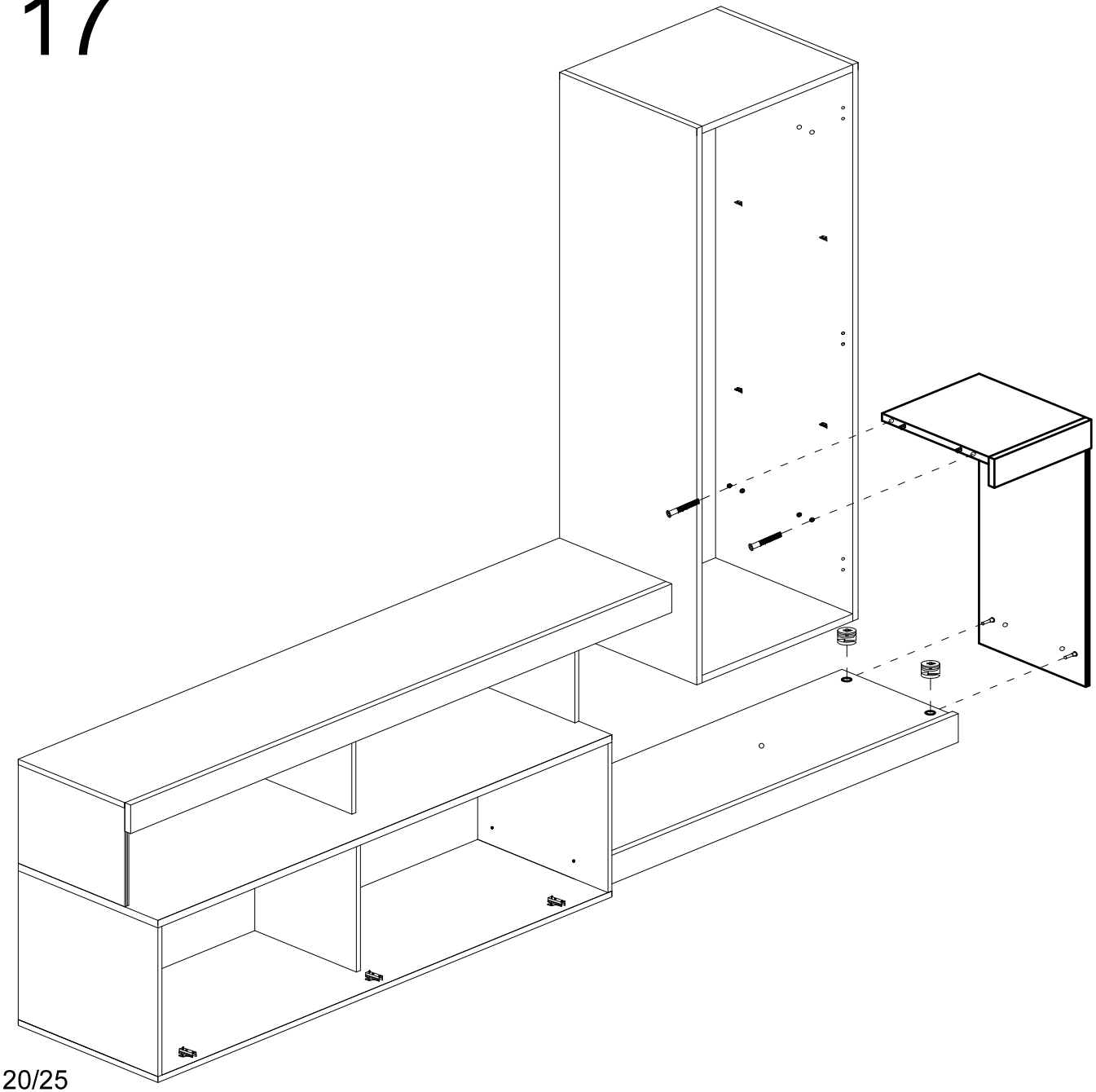
E



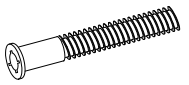
7x60 mm.

x4

17

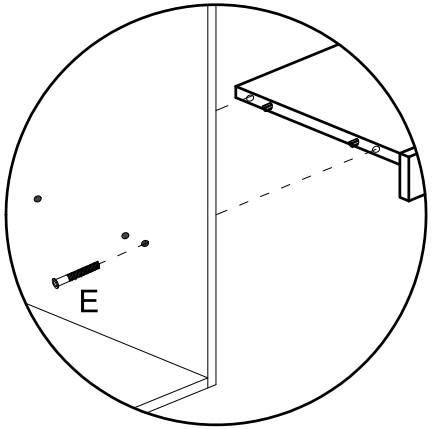


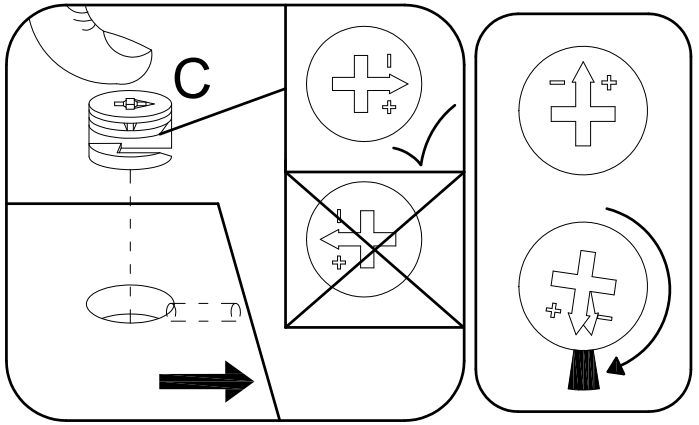
E



7x60 mm.

x2



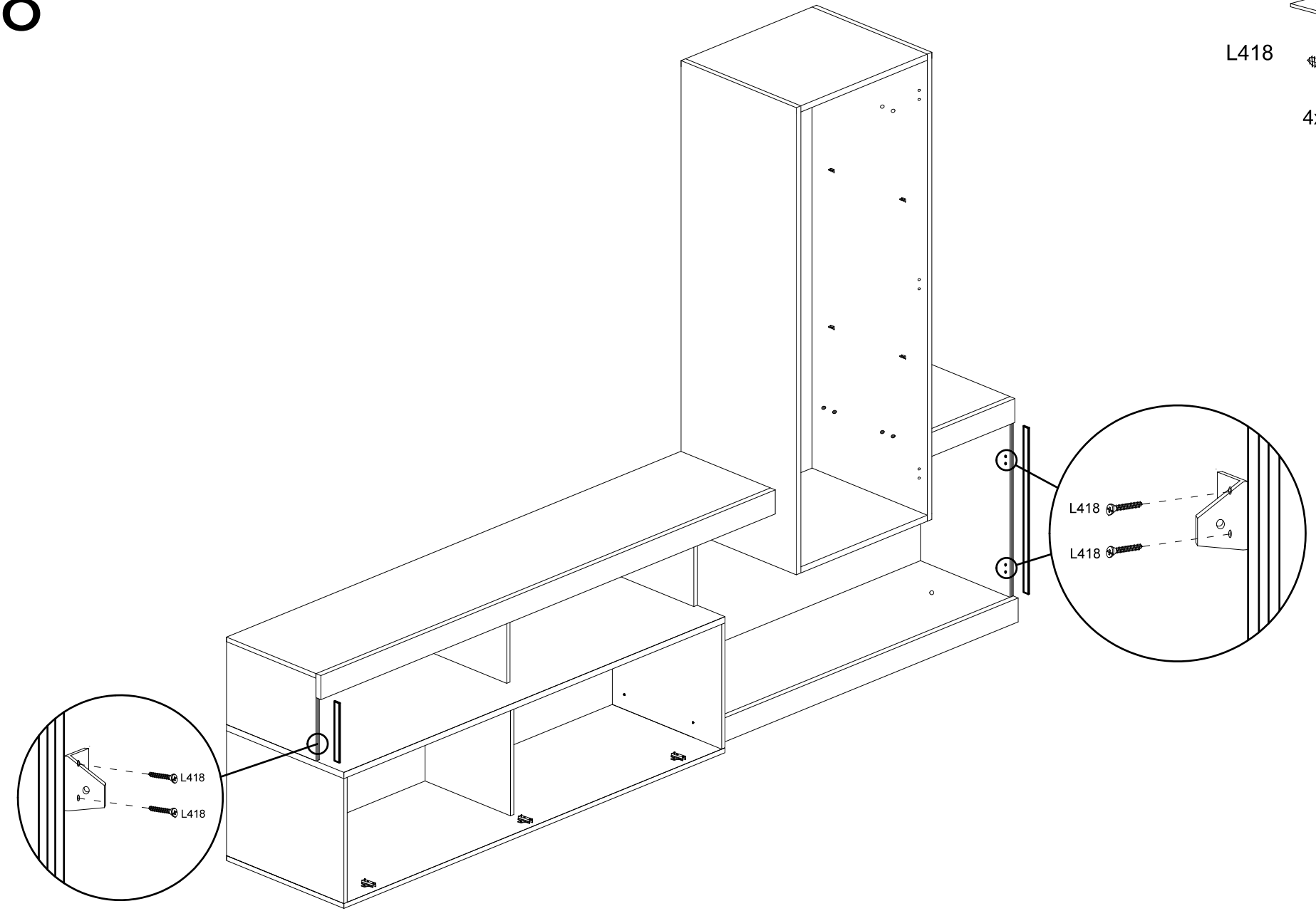


18

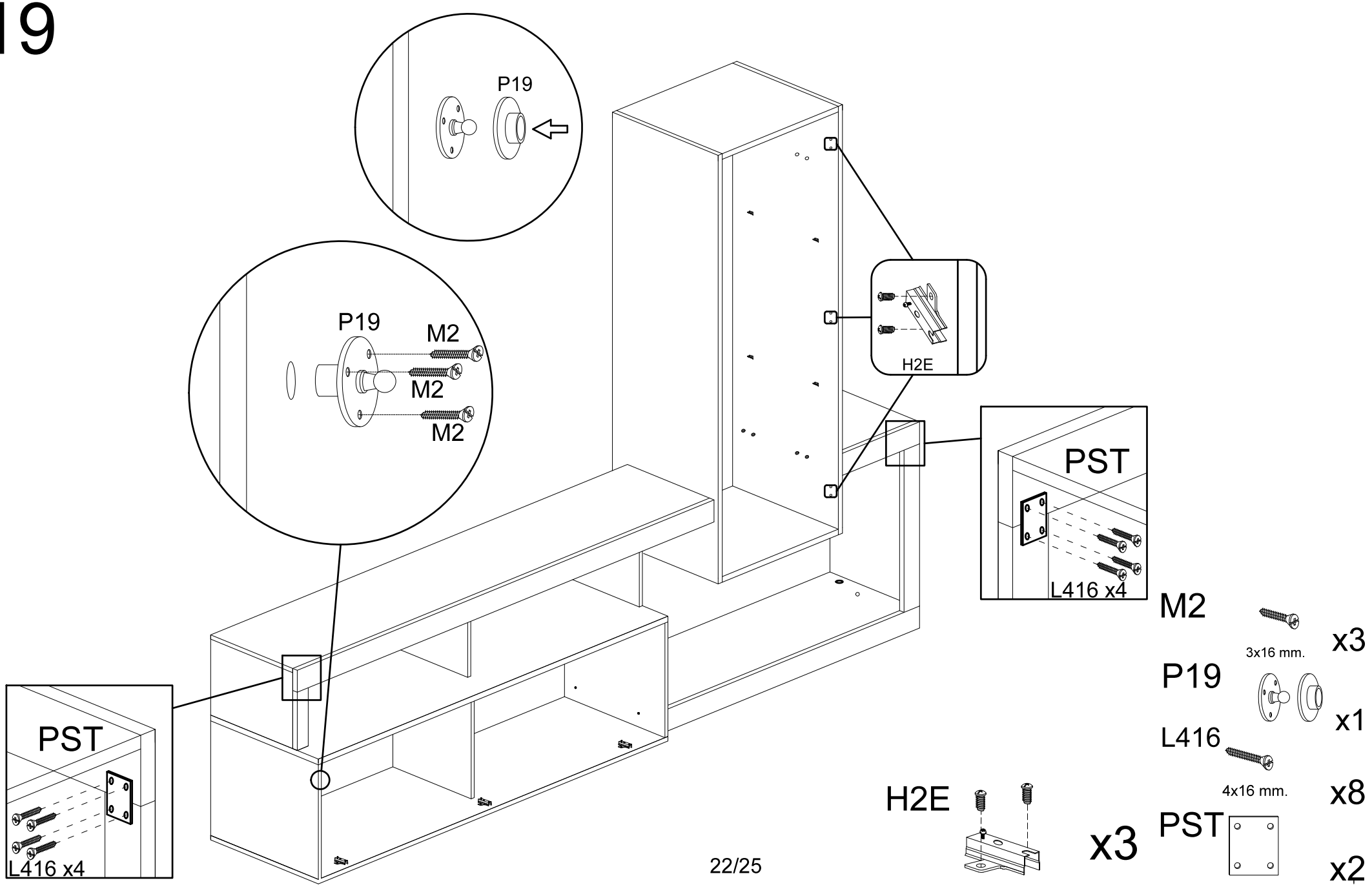
P7 x3

L418 x6

4x18 mm.



19



M2 3x16 mm. x3

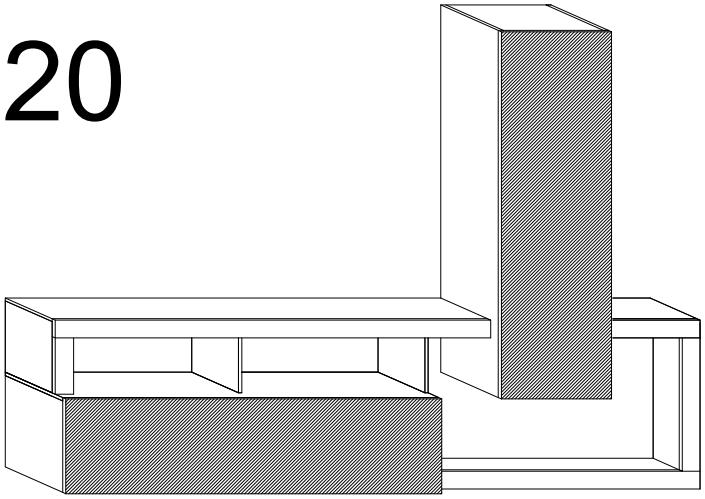
P19 x1

L416 4x16 mm. x8

PST x2

H2E x3

20



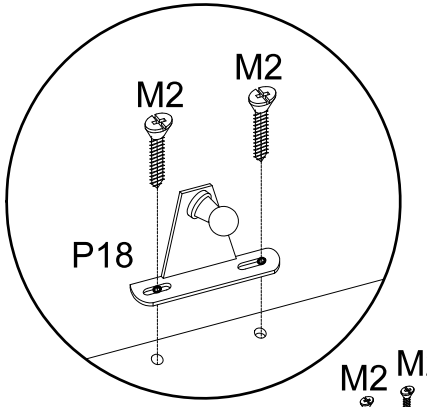
M2 — 3x16 mm. — x2

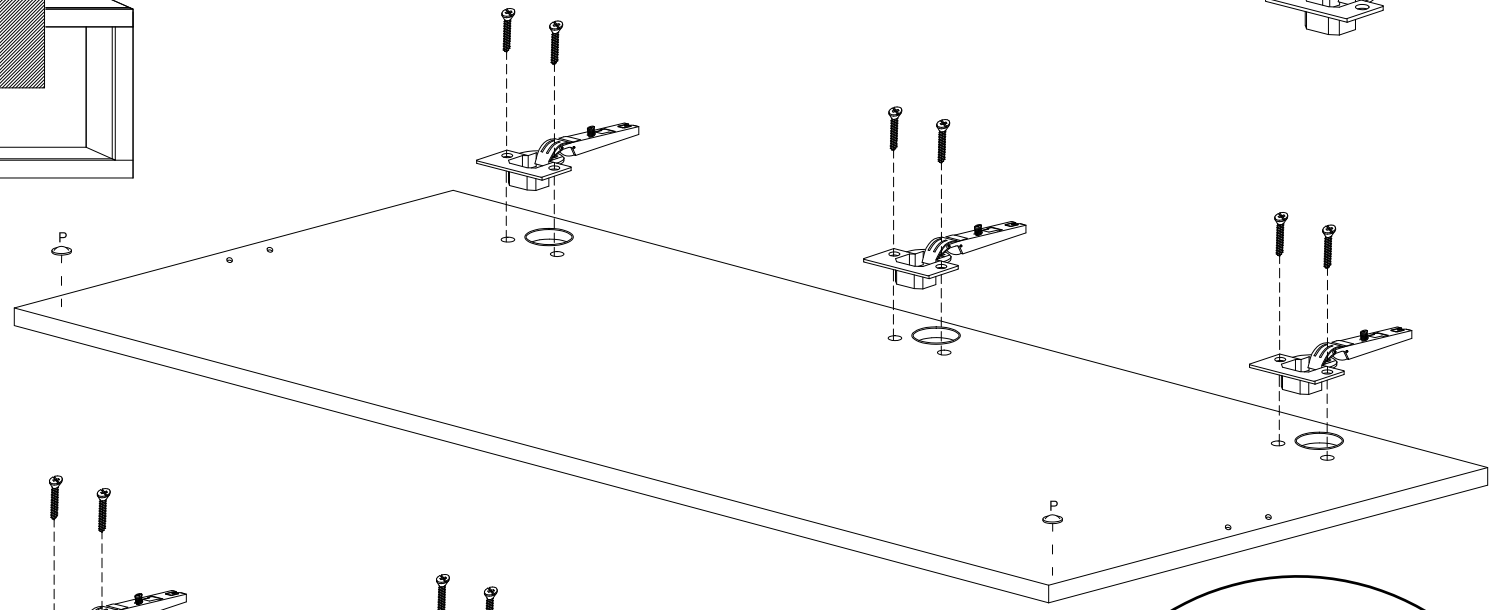
P18 — x1

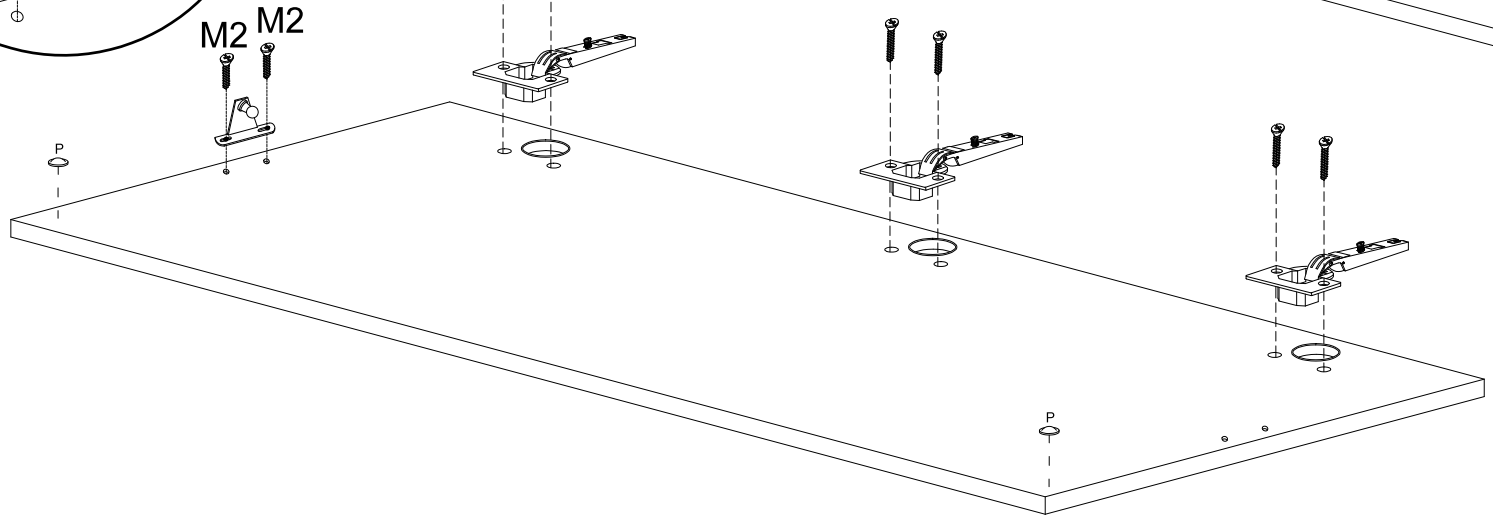
P — x4

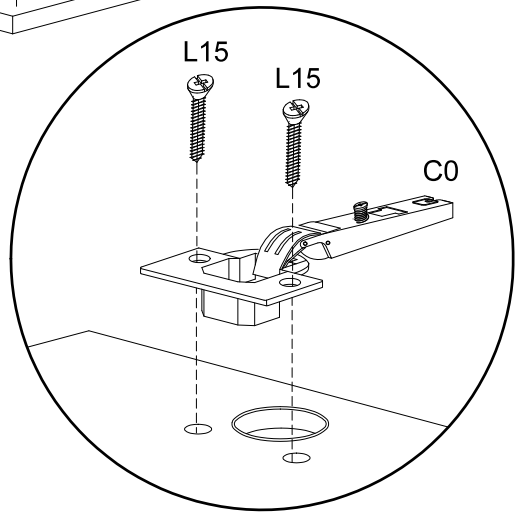
L15 — 4x15 mm. — x12

C0 — x6



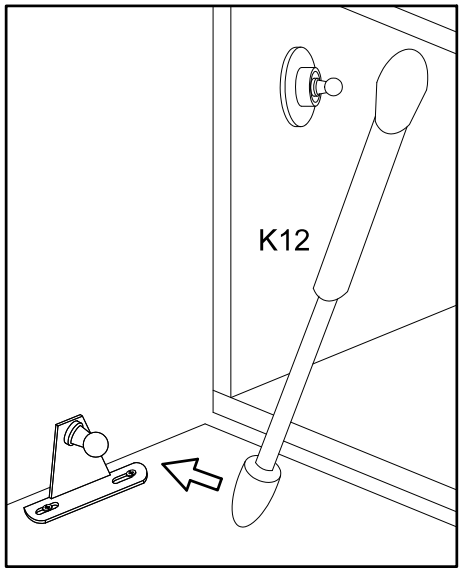


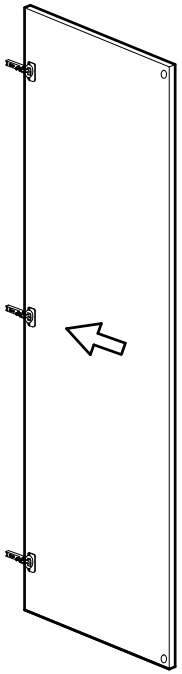


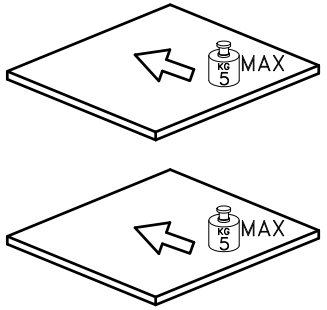


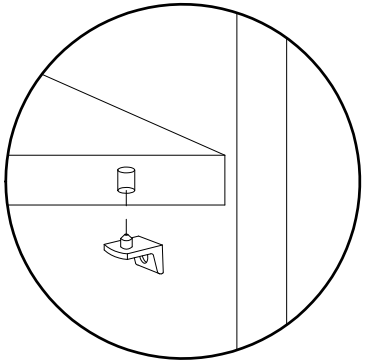
21

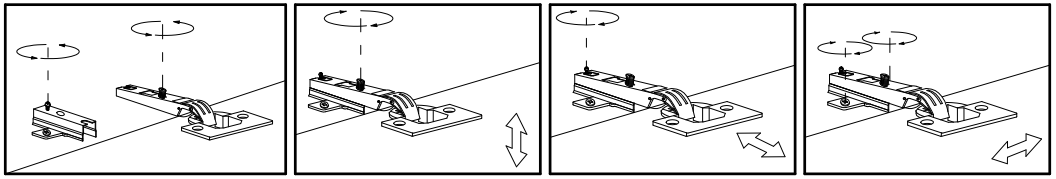
K12 x1









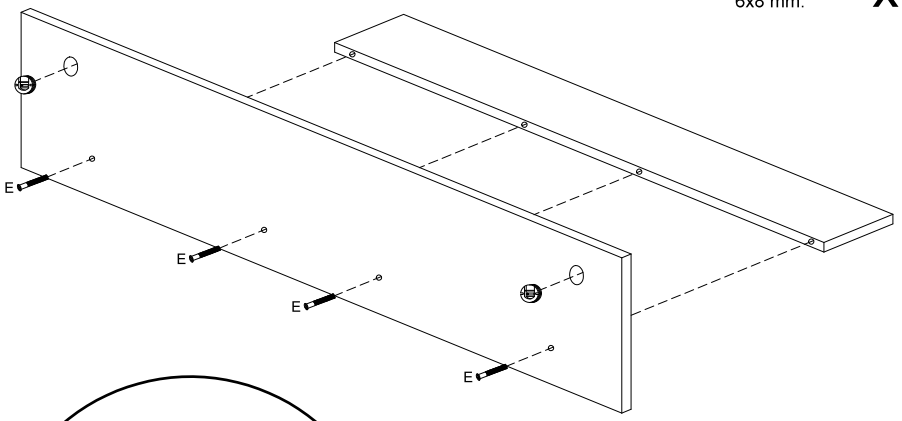


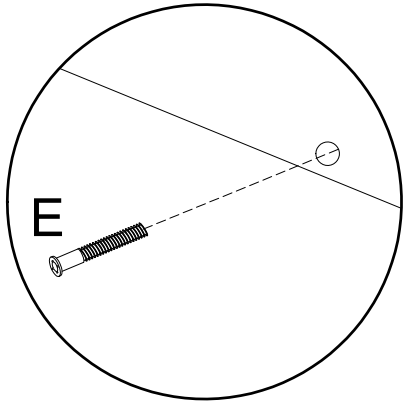
22

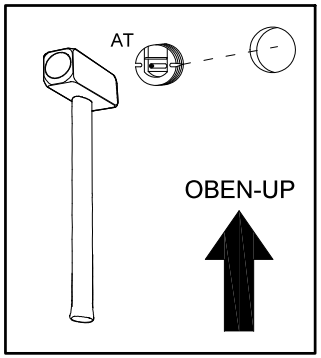
AT x2

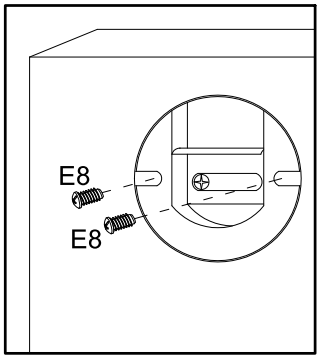
E 7x60 mm. x4

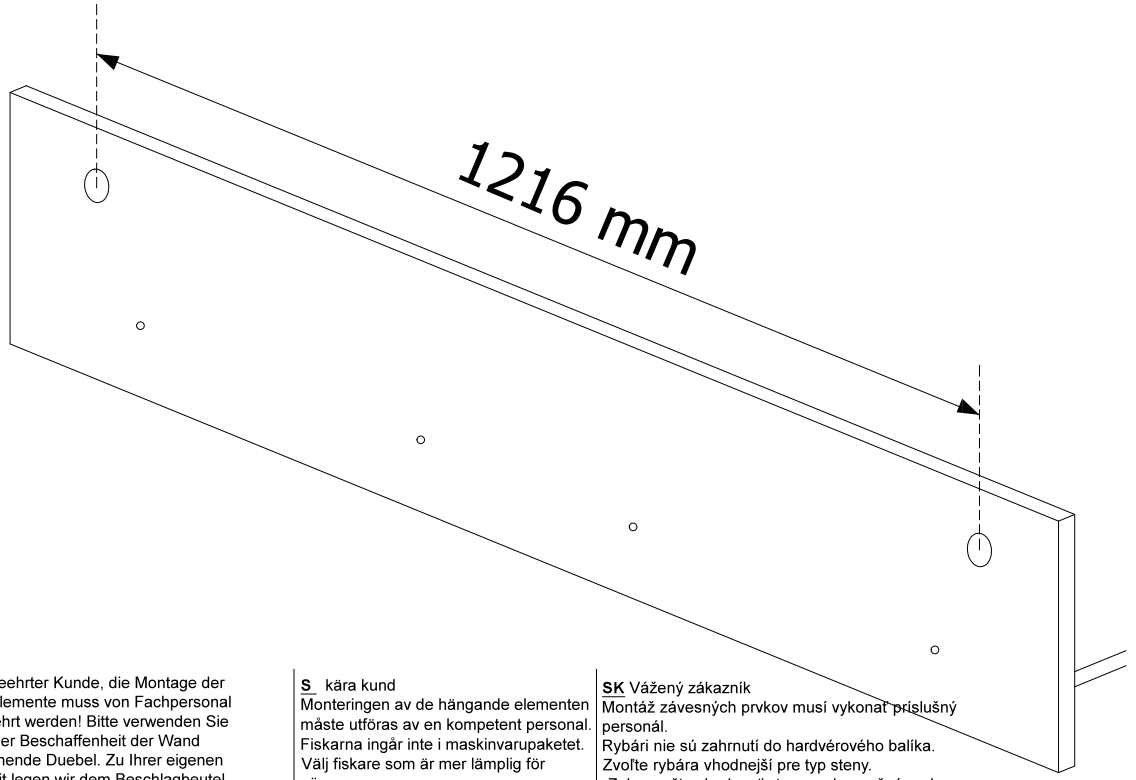
E8 6x8 mm. x4











D Sehr geehrter Kunde, die Montage der Haengeelemente muss von Fachpersonal ausgefuehrt werden! Bitte verwenden Sie eigene, der Beschaffenheit der Wand entsprechende Duebel. Zu Ihrer eigenen Sicherheit legen wir dem Beschlagbeutel keine Fischerduebel bei.

I Gentile Cliente Il montaggio dei pensili deve essere effettuato da personale competente.I tasselli di fissaggio non sono compresi nella ferramenta. Scegliere il tipo di tassello per il fissaggio più adatto alla tipologia di muro. Assicurarsi l'idoneità della parete per un sostegno sicuro del pensile.

F Cher client, l'installation des meubles sospendus doit être effectuée par un personnel compétent. Les fischers ne sont pas inclus dans la quincaillerie.Choisir les types des fischers pour le fixage apte au mur. S'assurer de l'adéquation du mur pour support sûr du meuble

GB Dear Customer
The assembling of the hanging elements must be done by a competent staff.
The fishers are not included in the hardware package.Choose the fisher more suitable to the type of the wall.Ensure the suitability of the wall for a secure support of the hanging element.

CZ Vážený zákazníku
Montáž závěsných prvků musí provést příslušný personál.
Rybáři nejsou součástí hardwarového balíčku.
Zvolte rybáře vhodnější pro typ zdi.
Zajistěte vhodnost stěny pro bezpečnou podporu závěsného prvku.

S kära kund
Monteringen av de hängande elementen måste utföras av en kompetent personal.
Fiskarna ingår inte i maskinvarupaketet.
Välj fiskare som är mer lämplig för väggen.
Kontrollera väggens lämplighet för ett säkert stöd av det hängande elementet.

SLO dragi kupec
Montaža visečih elementov mora opraviti strokovno osebje.
Ribiči niso vključeni v strojni paket.
Izberite ribič, ki je primernejši za vrsto stene.
Zagotovite primerno steno za varno podporo visečega elementa.

NL geachte klant
Het samenstellen van de ophangelementen moet worden gedaan door een bekwaam personeel.
De vissers zijn niet inbegrepen in het hardwarepakket.
Kies de visser die meer geschikt is voor het type muur.
Zorg voor de geschiktheid van de muur voor een veilige ondersteuning van het ophangelement.

PL drogi Kliencie, Montaż elementów podwieszanych musi być wykonany przez kompetentny personel.
Rybacy nie są uwzględnieni w pakiecie sprzętu. Wybierz rybaka bardziej odpowiedniego do rodzaju ściany.
Upewnij się, że ściana nadaje się do bezpiecznego podparcia elementu wiszącego.

SK Vážený zákazník
Montáž závesných prvkov musí vykonať príslušný personál.
Rybári nie sú zahrnutí do hardvérového balíka.
Zvoľte rybára vhodnejší pre typ steny.
Zabezpečte vhodnosť steny na bezpečnú podporu závesného prvku.

RO dragă client
Asamblarea elementelor agățate trebuie efectuată de un personal competent.
Pescarii nu sunt incluși în pachetul hardware.
Alegeți pescarul mai potrivit pentru tipul de perete.
Asigurați-vă că peretele este adecvat pentru o susținere sigură a elementului suspendat.

RUS Уважаемый клиент
Монтаж подвесных элементов должен выполняться компетентным персоналом.
Рыбаки не включены в аппаратный пакет.
Выберите лодку, более подходящую для типа стены.
Обеспечьте пригодность стены для надежной опоры висячего элемента.

TU değerli müşterimiz
Asılı elemanların montajı yetkili bir personel tarafından yapılmalıdır. Balıkçılar donanım paketine dahil değildir.
Balıkçıyı duvarın türüne daha uygun bir şekilde seçin.
Asılı elemanın güvenli bir şekilde desteklenmesi için duvarın uygunluğunu kontrol edin.

E estimado cliente, El montaje de los elementos colgantes debe ser realizado por un personal competente. Los pescadores no están incluidos en el paquete de hardware.
Elija el pescador más adecuado para el tipo de pared.
Asegure la idoneidad de la pared para un soporte seguro del elemento colgante.